

### 第3章 ヨルダン

著者	高橋 理枝
権利	Copyrights 日本貿易振興機構（ジェトロ）アジア 経済研究所 / Institute of Developing Economies, Japan External Trade Organization (IDE-JETRO) <a href="http://www.ide.go.jp">http://www.ide.go.jp</a>
シリーズタイトル	文献解題
シリーズ番号	42
雑誌名	東アラブの女性に関する文献解題 シリア、ヨルダ ン、レバノンの女性労働を中心に
ページ	67-126
発行年	2012
出版者	日本貿易振興機構アジア経済研究所
URL	<a href="http://doi.org/10.20561/00031416">http://doi.org/10.20561/00031416</a>

# 文 献 解 題

## 第3章 ヨルダン



## 第3章 ヨルダン

عمال المطابع التعاونية، 213 ص.

## III-1. 文献目録・人名録

所蔵 シューマーン図

本章 III-4.女性労働研究に収録している(J87)は、論文の最後にヨルダン女性に関する資料 94 点について、解題を掲載している。その多くが会議での発表など入手な困難なものが多いこと、またアラビア語資料も全て書誌を英語に訳されてしまっているため資料を特定することが難しいといった難点もあるが、数少ない文献目録としては貴重だろう。

ヨルダン国内の女性の著作について集めた文献目録。解題では、初期の女性の著作、また著者の特徴別(女性一人、あるいは女性二人、男性との共著など)、年代別、地域別、主題別のタイトル数、資料の種類別(翻訳、編集、オリジナルなど)のタイトル数などが記載されており、発行された資料の傾向について解説されている。

## &lt;文献解題&gt;

ヨルダンに関する文献目録として第1章 I-1.文献目録・人名録に収録した(A1)～(A3)、(A5)も参照のこと。

## (J1)

البوريني، عمر وهاني الهندي 1994

المرأة الأردنية: رائدات في ميدان العمل. عمان: دار  
الجميع. 358 ص.

所蔵 シューマーン図;ZENID 図

各分野(女性運動、政治、司法、教育、看護、医療、技術分野)で活躍した著名なヨルダン女性の人名録。略歴と簡単な紹介が付いている。

## (J2)

زاش، أمل محمد 2003

المرأة الأردنية نتاجها الفكري داخل الأردن في نصف  
قرن 1950-2000: دراسة ميدانية. عمان: جمعية

## III-2. 概説書

女性差別撤廃委員会 (CEDAW) に提出された報告書は、ウェブサイトでは英語版しかないが、オリジナルはアラビア語で JNCW が出版している。また UNDP のヨルダン事務所は、ジェンダーに関する多くの資料を出版しており、ウェブサイトダウンロードできる。女性労働に直接関わらない分野 (ジェンダーと選挙、ジェンダーと災害リスクマネジメントなど) の資料も多くあるので、ぜひチェックしてみて欲しい。

JICA の報告書は、各国で実施されたジェンダー関連の調査の一つで、ヨルダンについては、1997 年に加えて、2002 年に改訂版が発行されている。日本語で利用できる点が便利である。

地元の機関が作成した資料には、アラビア語に加えて英語で発行されているものもあり、DOS や労働省女性課や女性実業家クラブの発行した資料があげられる。

### <文献解題>

ヨルダンに関する概説書として第1章 I-2. 概説書に収録した (A7) ~ (A8) も参照のこと。

#### (J3)

国際協力事業団企画・評価部 2002

『国別WID情報整備調査：ヨルダン』  
[東京]：国際協力事業団企画・評価部  
16ページ。

所蔵： JICA ウェブサイト  
(<http://www.jica.go.jp/activities/issues/gender/pdf/j02jor.pdf>)

(J4) の改訂版。内容構成は (J4) と同じ。(J9) が英語版。

#### (J4)

国際協力事業団企画部 1997

『国別WID情報整備調査：ジヨルダン』 [東京]：国際協力事業団企画・評価部 14ページ。

所蔵： JICA ウェブサイト  
(<http://www.jica.go.jp/activities/issues/gender/pdf/97jor.pdf>)

ジェンダー関連指標、WID へのヨルダン政府の取り組み、ヨルダン女性の教育、保健医療、農林水産業、経済活動に関して簡単な概況が記載されている。

#### (J5)

Committee on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against Women  
(CEDAW) 1997

*Consideration of reports submitted by  
states parties under article 18 of the  
Convention on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against  
Women : initial reports of states  
parties : Jordan. [New York] : United  
Nations, [27] p.*

所蔵 UN, CEDAW レポートのウェブサイトからダウンロード可能

女性差別撤廃委員会 (CEDAW) に提出されたヨルダンの最初のレポート。ヨルダンの概況について

述べた後、女性差別撤廃条約(CEDAW)の各条項に関するヨルダンの現状、政府の活動などについて述べている。女性の経済参加をはじめとした各種の指標も掲載されているので、女性の状況を概観できる。オリジナルはアラビア語。

**(J6)**

Committee on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against Women  
(CEDAW) 1999

*Consideration of reports submitted by  
states parties under article 18 of the  
convention on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against  
Women : second periodic reports of  
states parties : Jordan.* [New York]:  
United Nations, 100 p.

**所蔵** UN, CEDAW レポートのウェブサイトからダウンロード可能。

女性差別撤廃委員会(CEDAW)に提出された第2次レポート。最初のレポート同様、ヨルダンの概況について述べた後、女性差別撤廃条約(CEDAW)の各条項に関するヨルダンの現状、政府の活動などについて述べている。オリジナルはアラビア語で(J28)。

**(J7)**

Committee on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against Women  
(CEDAW) 2006

*Consideration of reports submitted by  
states parties under article 18 of the*

*convention on the Elimination of All  
Forms of Discrimination against  
Women : combined third and fourth  
reports of states parties : Jordan.*  
[New York]: United Nations, 103 p.

**所蔵** UN, CEDAW レポートのウェブサイトからダウンロード可能。

女性差別撤廃委員会(CEDAW)に出されたヨルダンの第3・4次レポート。労働については、2002～04年のデータを用いて、現状が分析されている。オリジナルはアラビア語で(J30)。

**(J8)**

Hanssen-Bauer, Jon, Jon Pedersen and  
Åge A. Tiltnes eds. c1998  
*Jordanian society : living conditions in  
the Hashemite Kingdom of Jordan.*  
Oslo : FAFO, Institute for Applied  
Social Science, 426 p.

**所蔵** アジ研図所蔵(MEJO/30/J2); FAFO ウェブサイト(<http://www.faf.no/pub/rapp/253/253.pdf>)

「ヨルダン生活状況調査(JLCS)」の結果をまとめたもの。1996年にヨルダン全国の6,000世帯を対象に、ヨルダンの生活水準を包括的に調査している。各章では、人口、住宅とインフラ、教育、保健、収入と富、労働と労働環境、社会ネットワーク、公的生活と政治参加への態度、子供と若者について扱っている。

※(J20)、(J80)～(J81)、(J92)で参照。

**(J9)**

Japan International Cooperation Agency  
2002

*Country WID profile : Jordan.*

[Tokyo] : JICA, 19 p.

所蔵 : JICA ウェブサイト  
(<http://www.jica.go.jp/activities/issues/gender/pdf/e02jor.pdf>)

(J3)の英語版。

**(J10)**

Japan International Cooperation Agency.  
Public Policy Department 2009

*Final report : Jordan : country gender profile.* [Tokyo] : JICA, 43 p.

所蔵 : JICA ウェブサイト  
(<http://www.jica.go.jp/activities/issues/gender/pdf/e08jor.pdf>)

ジェンダー関連指標、ヨルダン政府のジェンダー政策について解説するとともに、教育、保健医療、農林水産業、経済活動について政府の政策と現状が簡単に述べられている。

**(J11)**

Jordanian National Commission for  
Women 2004

*Gender mainstreaming in the Jordanian 1999-2003 Economic and Social Development Plan : a case study.* Amman : JNCW, 76 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/G1)

1999～2003年のヨルダンの社会経済開発計画において、各分野でジェンダー問題がどのように盛り込まれているかについて概観している。

※(J85)で参照。

**(J12)**

Jordanian National Commission for  
Women [2004?]

*Jordan report ten years beyond Beijing.* Amman : JNCW, 40 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/J3)

北京行動綱領に基づいて実施された各分野のプログラムとその成果、ヨルダンにおける女性問題を扱う組織の発展、今後の課題などが述べられている。

**(J13)**

Jordanian National Commission for  
Women [2006?]

*National strategy for Jordanian women 2006-2010.* Amman : JNCW, 78 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/N1)

1993年の「ヨルダン女性国家戦略」(J26)の改訂版。分野ごとに目標と達成手段が書かれている。

**(J14)**

United Nations Development Fund For  
Women c2003

*Evaluating the status of Jordanian*

*women in light of the Beijing Platform for Action*. Amman : UNIFEM, Arab States Regional Office, 83 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/E1)

UNIFEMが中東各国の女性の状況についてまとめたシリーズの中の一冊。貧困、教育、保健、暴力、武装闘争・戦争、経済活動、意思決定、女性の役割向上のための組織、人権、メディア、環境、女兒について、概況をまとめている。経済活動(pp.43-47)については、主に雇用・失業統計 2000 を基にしたデータが掲載されている。(J24)がアラビア語版。

※(J17)、(J92)で参照。

### (J15)

United Nations Development Fund For Women 2004

*Report on the status of Jordanian women : demography, economic participation, political participation and violence*. Amman : UNIFEM, Arab States Regional Office, 92 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/R1)

UNIFEMのイニシアティブによりDOSとJNCWの協力で行われた調査結果で、第2章で女性の経済参加を扱っている。地域別、配偶関係別、産業別、学歴別の女性の就業状況、男女別の賃金格差、失業者(地域、配偶関係、学歴など)、女性の農地保有についてデータを記載している。

※(J12)、(J85)、(J92)、(J116)で参照。

### (J16)

United Nations Development Programme [2000?]

*Jordan human development report 2000*. [Amman : UNDP]

所蔵 : UNDP, Jordan ウェブサイト (Communication & Outreach→Publications)で要約のみダウンロード可能

ヨルダンの人間開発報告書は2000年、2004年、2011年の3冊が出ている。この2000年版は、「ヨルダンの若者(The youth of Jordan)」特集で、若者の雇用と失業についても扱われている。

※(J92)で参照。

### (J17)

United Nations Development Programme 2004

*Jordan human development report 2004*. Amman : Ministry of Planning and International Cooperation : UNDP, 153 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/30/J1);UNDP, Jordan ウェブサイト (Communication & Outreach → Publications)でもダウンロード可能。

ヨルダンの人間開発報告書の2冊目で、「持続可能な生活の構築 (Building sustainable livelihoods)」特集。この資料は、UNDP と計画・国際協力省 (Ministry of Planning and International Cooperation)、ヨルダン・ハシミテ人間開発基金 (Jordanian Hashemite Fund for Human Development、以下 JOHUD)、ZENID によって作成された。特にジェンダーに注目した項目としては、第7章「ジェンダーの権利を主張する (Claiming gender rights)」がある。



(J18)

United Nations Development Programme  
2011

*Jordan human development report  
2011. Amman : Ministry of Planning  
and International Cooperation :  
UNDP, 182 p.*

所蔵： UNDP, Jordan ウェブサイト  
(Communication & Outreach→Publications)で  
ダウンロード可能。

ヨルダンの人間開発報告書の3冊目。「小規模事業と人間開発 (Small business and human development)」の特集で、第5章「中小企業とエンパワメント (MSMEs and empowerment)」は特に女性と若者のエンパワメントを扱っている。他の章でも、職場、雇用、賃金、起業の状況など、各所でジェンダーの視点からの分析がなされている。

(J19)

النيل، سهور شلطي 1985

مقدمات حول قضية المرأة والحركة النسائية في  
الأردن. بيروت : المؤسسة العربية، 195 ص.

所蔵 シューマーン図

前半では、都市、農村、ベドウィンに分けて女性を取り巻く社会状況を概観し、さらに教育、労働、法律、政治参加について分野別に概観している。後半では女性運動の歴史と活動、今後の方向性について考察している。女性労働については、「女性と労働」(pp.67-95)で、分野別、学歴、地域別の就業状況、女性労働に対する家族の態度と世論、警察や軍への女性の参加、労働組合や職業団体への女性の参加などについて述べている。また「女性とヨルダンの法律」では、公務員法、労働法、社会保険法、文民年

金法(قانون التقاعد المدني)についても解説している。

※(J125)、(L88)で参照。

(J20)

دائرة الإحصاءات العامة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي  
واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا 1999

المرأة والرجل في الأردن : صورة إحصائية

= *Women and men in Jordan : a statistical  
portrait.*

[عمان] : دائرة الإحصاءات العامة، 189 ص.

所蔵 アジ研図(JORDN/9Ir1)

1999年に開催されたヨルダンにおけるジェンダー統計に関する会議で、DOSが提出した報告書。人口構成、政治参加、保健と出産、教育、移住とインフラ、労働の各項目について、統計データからみられる傾向について解説している。労働については、1979年、1987年、1997年のデータを用いて、農村と都市、年齢別、職業別、従業上の地位別の労働力の分布、産業別、学歴別の失業率、平均賃金について分析している。

タイトルには英語が付されているが、内容は全てアラビア語のみ。

※(J11)、(J101)、(J126)、(L54)で参照。

(J21)

دائرة المطبوعات والنشر بالعلون مع دائرة شؤون المرأة في  
وزارة العمل 1979

المرأة الأردنية. [عمان] : وزارة العمل، دائرة

المطبوعات والنشر : دائرة شؤون المرأة، 165 ص.

所蔵 ZENID 図

1921～1970年代のヨルダン女性の状況を概観するもの。ヨルダン女性の教育、労働、保健、社会活動、芸術、開発などに加えて、パレスチナ女性の状況についても言及されている。また労働省女性課の歴史と活動についても1章が設けられている。女性の労働については、各省庁での女性労働者数や民間部門での職業別の女性労働者数などが掲載されている(pp.67-73)。

※(J19)で参照。

## (J22)

سويدان, منال وأمني جودة 2006

"خريطة تمكين المرأة الأردنية." إشراف علي شنيوي الزغل وخلف سليمان الطعاني وعبد الباسط عبد الله عثمانه, بحوث وأوراق عمل الندوة الإقليمية: المرأة والهجرة وحقوق الإنسان. اربد: جامعة اليرموك, ص. 99-115.

所蔵: GFJW 図;ZENID 図

2006年9月にヨルダンのヤルムーク大学で開催された会議の会議録に収録された論文。この会議では「女性と難民と移住」「経済社会発展における女性の役割」「女性の政治参加の現状と評価」「女性の権利と各国の立法」がテーマとして論じられた。

この論文では、地域ジェンダー平等指数 (Regional Gender Equality Index)を用いて、各県の女性のエンパワーメントの状況を数値化し地図化する試み。アラブ諸国と比較するとヨルダンのジェンダーに関する開発指標は良好であること、男女間で識字率の開きが大きいこと、女性に対する大学教育が重視されていないこと、女性が労働参加しているにもかかわらず完全に女性の義務と考えられていること、女性の政治参加に関する意識が向上していること、などを指摘している。

## (J23)

شخاترة, حسين 1992

المرأة الأردنية: حقائق وأرقام. عمان: نادي صاحبات الأعمال والمهن, 64 ص.

所蔵: ヨルダン大図;シューマーン図

女性の状況に関する変化を、特に1972年、1979年、1990年のデータを比較することで明らかにしようとするもの。年齢構成、教育、避妊、労働参加、配偶関係などが取り上げられている。

## (J24)

صندوق الامم المتحدة الانمائي للمرأة (اليونيفيم). المكتب الاقليمي للدول العربية 2003

تقييم وضع المرأة الاردنية في ضوء منهاج عمل بيجين. عمان: صندوق الامم المتحدة الانمائي للمرأة (اليونيفيم), المكتب الاقليمي للدول العربية, 96 ص.

所蔵: アジ研図(Ar/396.1/T1004)

(J14)のアラビア語版。

※(J118)、(J140)で参照。

## (J25)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة [199-?] ]

برنامج العمل الوطني للنهوض بالمرأة الأردنية 1997-2005 في إطار المتابعة على تنفيذ خطة العمل وتوصيات المؤتمر الدولي الرابع للمرأة بيجينغ 1995. [عمان: اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة], 324 ص.

所蔵: ZENID 図

ヨルダン女性の状況について概観した後、「ヨルダ

ン女性国家戦略」(J26)、また北京会議フォローアップ計画、JNCW の活動について解説し、各組織から提案されたプロジェクトの詳細を掲載している。

(J26)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة 1993  
*الاستراتيجية الوطنية للمرأة في الأردن*. عمان : اللجنة  
الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، 12 ص.

所蔵: ZENID 図; JNCW ウェブサイトからダウンロード可能

様々な国家機関や市民団体の参加の下で JNCW が起草したヨルダン女性国家戦略。法律、政治、経済、社会、教育、保健の各分野の目標が掲載されている。2000 年から改訂作業が開始され、(J13)が作成された。

※(J96)で参照。

(J27)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة 1995  
*المرأة الأردنية : واقع وتطلعات*. عمان : اللجنة  
الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، 89 ص.

所蔵: ZENID 図

1995 年の第 4 回世界女性会議で出されたヨルダンの国家報告。80 年代初めからのヨルダン女性の状況に関する説明と、1993 年法律 55 号で制定された「ヨルダン女性国家戦略」(J26)が掲載されている。法律の項で労働法や公務員制度について言及されており、また「経済政策と生産活動における女性の参加」「ヨルダン女性と教育と保健と労働」が扱われている。この中では、女性の土地所有やローン、労働参加の現状について言及されている。

※(J112)で参照。

(J28)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة 1998  
*التقرير الثاني للمملكة الأردنية الهاشمية حول تنفيذ  
اتفاقية القضاء جميع أشكال التمييز ضد المرأة*.  
عمان : اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، 96  
ص.

所蔵: ZENID 図

(J6)のアラビア語オリジナル版。

(J29)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة 2003  
*إمماج قضايا المرأة في السياسات والبرامج على  
المستوى الوطن : دراسة حالة الأردن*. [بيروت]:  
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، 13 ص.

所蔵: アジ研図(Ar/396.1/I1007)

ESCWA がバイルートで 2003 年 12 月に行ったジェンダー問題の統合に関するワークショップで提出されたもので、国連文書 (E/ESCWA/SDD/2003/WG.6/CP.2)として発行された。ヨルダンの 1999~2003 年社会経済開発計画と、公共部門におけるジェンダー的観点の統合について述べている。

(J30)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة 2005  
*التقريران النوربان الثالث والرابع*. عمان : اللجنة  
الوطنية الأردنية لشؤون المرأة، 96 ص.

所蔵 アジ研図

(J7)のアラビア語オリジナル版。労働については、  
pp.45-73 に記載されている。

## III-3. 統計資料

ヨルダンの統計を作成している DOS は、出版物(冊子体、CD-ROM)の販売と、DOS のウェブサイト(<http://www.dos.gov.jo/>)でのデータの公開を行っている。ウェブサイト上のデータは、統計の種類によって、条件を入力して抽出されたデータが表示される場合と、冊子体の該当ページが PDF で表示される場合がある。ウェブサイトと出版物で得られるデータは異なる場合もあり、例えば 2004 年の人口センサスの結果は既に出版されているが、ウェブサイトでは 2010 年 8 月現在 "The Preliminary Results" しか表示されない。またウェブサイトの雇用に関する統計データ (Economic → Surveys → Employments in Establishments でリストが表示される。1992 年以降のデータが利用可能) は、雇用統計をデータソースとしているため、失業に関するデータは得ることができない。

ヨルダンの統計の数値の正確性については、シリアのそれと同様に疑問が呈せられている。モガダム (Moghadam) の指摘<sup>1</sup>によると、ヨルダン女性に関する労働統計にはかなりばらつきがあるとされる。またモガダムは、ヨルダンでは、農業部門の女性の参加は計上されていないか低く数えられている、と指摘している。正しい数値がどれかを特定することよりも、傾向を知るために統計データを用いる方が適切かもしれない。ただし、女性の労働力率をみる際に、農業部門を含めているかどうかで違いが出るので、注意が必要である。

DOS には図書室を設置されており、過去の統計資料などを閲覧することができる。

<sup>1</sup> Moghadam, Valentine M., 1998. "Jordan and Syria : gender ideology and political economy." In Valentine M. Moghadam, *Women, work, and economic reform in the Middle East and North Africa*. Boulder, Colo. : Lynne Rienner Publishers (本書 A11) , p.151 註 1.

## &lt;文献解題&gt;

## (1) 統計年鑑

## (J31)

Department of Statistics [19-]-1957

*Annual statistical yearbook.*

Amman : DOS, v.

所蔵 アジ研図(JORDN/OA1、1957を所蔵)

アジ研図書館では 1957 年しか所蔵していないが、アメリカ議会図書館のデータによると 1953 年には出版されていたことがわかる。1957 年の労働関係の統計は、「労働工業サーベイ第 1 レポート (*First report of labour & industrial survey*)」に基づき作成されており、年齢別、男女別、県別、産業別の労働者数が掲載されている。継続後誌は、(J32)。

## (J32)

Department of Statistics 1958-

*Statistical yearbook*

*النشرة الاحصائية السنوية. =*

Amman, Jordan : DOS, v.

所蔵 アジ研図(JORDN/OA1、1958~所蔵)

(J31) の継続後誌。1958 年から現在まで出版されている。近年のものをみると、労働部分は、雇用統計、雇用・失業統計、労働省や社会保険局のデータを元にしてしている。出典としている統計の相違によるかと思われるが、年によって産業や職業に農業が含まれているかどうか異なる。

## (2) 人口センサス

ヨルダンの人口センサスは、第 1 回 1961 年、第 2

回1979年、第3回1994年、第4回2004年に実施された。

1994年と2004年の人口センサスの結果については、DOSのウェブサイトからも入手できる。なお(J33)には、1952年に住居センサス(Census of housing)が実施されたとの記載がある<sup>2</sup>が、これに関する資料については確認できていない。

第2回以降のヨルダンの人口センサスでは、ヨルダン在住の外国人についても調査されている。第1回人口センサスでは、「遊牧民」「農村住民」「都市住民」「難民キャンプの住民」が含まれていると記載されている<sup>3</sup>が、テーブルにはヨルダン人と外国人の別はない。また農村・都市別のデータは1961年、2004年にはない。

### (J33)

كليمنهاجا، د. ب. (نظم تحت اشراف) 1965-1964  
 التعداد العام الاول للسكان و المساكن : 18 تشرين  
 الثاني، 1961  
 = *First census of population and  
 housing : 18 November, 1961.*  
 عمان : دائرة الإحصاءات العامة، 4 ج.

所蔵: アジ研図(JORDN/II1)

1961年のヨルダンの第1回人口センサスの結果、第4巻が経済活動に関する結果をまとめたものとなっている。1961年当時は現在のパレスチナ自治区であるヨルダン川西岸もヨルダン領であったため、エ

<sup>2</sup> كليمنهاجا، د. ب. (نظم تحت اشراف) 1965-1964. التعداد العام الاول للسكان و المساكن : 18 تشرين الثاني، 1961. عمان : ILO 2، ص. 66 دائرة الإحصاءات العامة، ج. 2، ص. 66 (<http://laborsta.ilo.org/applv8/data/SSM5/E/JO.html>) では 1952 年に人口センサスが行われたとの記述がある。

<sup>3</sup> كليمنهاجا، د. ب. *op.cit.*، ج. 2، pp.ix-x

ルサレム県やベツレヘム県、ナーブルス県などのデータも含まれている。5歳以上の労働力率、産業別、男女別、県別、職業別、年齢別、従業上の地位別の組み合わせによる就業者や失業者のデータが掲載されている。

### (J34)

Department of Statistics 1984

*Results of housing and population  
 census, 1979 : East Bank*

= نتائج التعداد العام للمساكن والسكان، 1979 :  
 الضفة الشرقية.

[Amman] : DOS, 3 v.

所蔵: アジ研図(JORDN/II6)

1979年の人口センサスの結果。第2巻(二分冊)が経済活動に関する結果をまとめたものとなっている。15歳以上の労働力率、国籍別、男女別、職業別、県別、年齢別、教育別、産業別、従業上の地位別の組み合わせによる就業者や失業者のデータが掲載されている。他に1979年の人口センサスに関する資料としては、要約版と総括表がある。

### (J35)

Department of Statistics [1997-1998]

*Results of the general census of  
 population and housing of Jordan,  
 1994*

= نتائج التعداد العام للسكان و المساكن في الأردن،  
 1994

Amman : DOS, 3 v.

所蔵 アジ研図(JORDN/II14)

1994年の人口センサスの結果、建物、住居、人口に関するデータが記載されている。国外のヨルダン人、国内の非ヨルダン人、帰国したヨルダン人に関するデータもあるが、労働関係のデータは掲載されていない。

(J36)

Department of Statistics 2006

*Population & housing census 2004*

*.التعداد العام للسكان والمساكن 2004 =*

Amman : DOS, 5 v.

所蔵 アジ研図(JORDN/IIr4)

2004年の人口センサスの結果、第3巻(二分冊)が経済活動に関する結果をまとめたものとなっている。15歳以上の労働力率、国籍別、男女別、県別、年齢別、学歴別、配偶関係別、職業別、産業別、従業上の地位別、部門別、労働時間別の組み合わせによる就業者や失業者のデータが掲載されている。

### (3)労働統計

女性の労働参加に関する詳細なデータは、雇用統計から得ることができる。雇用統計の最も古いデータは1967年のもので、25人以上の労働者がいる事業所に関するものである(J37)。その後、雇用統計の調査対象となる事業所の規模も変わり、発行頻度も年数回から年1回へと変わってはいるが、現在まで継続して出版されている(J37、J38、J39)。各項目の内容は変遷しており、年によって農業分野が含まれている場合と含まれていない場合がある。

下記には冊子体で出版されている雇用統計に関

する情報を記載したが、DOSのウェブサイト(Economic → Surveys → Employment in Establishments)でも1992~98年、および2000年以降のデータを得ることができる。ただし得られるデータの種類は限定的である。

雇用統計には失業に関するデータや、労働力全体に関する情報は記載されていない。これについては、雇用・失業統計をみる必要がある(J40、J41)。

雇用統計は、事業所単位で調査が行われ、農業部門、ヨルダン軍、治安組織、自警団(Civil Defence、消防などの活動を行う)、インフォーマルセクターの労働者は含まれていない。他方、雇用・失業統計は世帯単位で調査が行われ、農業などの分野も含むが、外国人労働者は含まれていないという相違があるので、注意を要する。

(J37)

Department of Statistics 1968-1971

*Monthly employment survey for large establishments*

*.الدراسة الشهرية للإستخدام في المؤسسات الكبرى.*

Amman : DOS, v.

所蔵 アジ研図(JORDN/IA1)

ヨルダンの最初の雇用統計シリーズ。"Monthly"とタイトルにあるが、実際の刊行頻度は年4回程度。雇用、賃金、労働時間などに関するデータが掲載されている。(J38)が継続後誌。

(J38)

Department of Statistics 1972-[1997?]

*Employment survey for establishments engaging (5) persons*

or more

دراسة الاستخدام في المؤسسات التي يعمل بكل منها  
(5) أشخاص أو أكثر.

Amman : DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/1A1)

(J37)に続くヨルダンの雇用統計シリーズ。刊行頻度は途中で年2~3回から年刊に変わる。雇用、賃金、労働時間などに関するデータが掲載されている。細かい項目の内容(従業員の学歴や男女別、職業別、雇用形態別、国籍別などのデータの有無と組み合わせ)は年によって異なる。(J39)が継続後誌。

(J39)

Department of Statistics [1997?]-

*Employment survey = مسح الإستخدام .*

Amman : DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/1A1)

ヨルダンの雇用統計で現在刊行されているシリーズ。雇用、賃金、労働時間、従業員への支払いなどに関するデータが掲載されている。項目立ては年によって多少異なる。

(J40)

Department of Statistics [19-]

*Employment and unemployment  
survey : methodology and detailed  
results*

*= مسح العمالة والبطالة : المنهجية والنتائج  
التفصيلية .*

Amman : DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/1Qu1、2007(1)のみ所蔵)

雇用・失業統計。以前は調査頻度は年2~3回だったようだが<sup>4</sup>、現在は年4回行われている。これは各季の結果を記載したもの。雇用統計とは異なり、失業者に関するデータも含まれている。

(J41)

Department of Statistics. Household  
Surveys Directorate [19-]

*Employment and unemployment  
survey : annual report*

*= مسح العمالة والبطالة : التقرير السنوي .*

Amman : DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/1A1、2005のみ所蔵)

雇用・失業統計。上記の(J40)の調査結果を1年分まとめた年鑑。また雇用・失業統計の結果を分析した付録「雇用・失業統計年鑑結果分析レポート(التقرير التحليلي للنتائج السنوية لمسح العمالة والبطالة)」がついている。この付録は、DOS ウェブサイトのアラビア語版(عمالة وبطالة→تقرير تحليلي لخصائصها→منشورات)からダウンロード可能である。

(4)その他

工業統計には、従業員数や従業員への支払額などが掲載されている。ヨルダンの工業統計は、1959年から調査がはじまった。年によって調査対象や調査方法(全数調査、サンプル調査)が異なり、工業センサス(J44~J46)あるいは工業統計(J43)として出

<sup>4</sup> ILO, LABORSTA ウェブサイト  
(<http://laborsta.ilo.org/apply8/data/SSM3/E/JO.html>)。2011年8月15日アクセス。



版されている。1959～94年までの調査の歴史については、1994年の工業センサス(J46)の「工業部門統計に関する略史」に詳しい。

女性関連の統計については、概説書のところで紹介した(J20)があるが、DOSウェブサイトでも閲覧することができる。ジェンダー関係で継続的に出版されている逐次刊行物は存在しないが、ウェブサイトでは、Population and HousingにGenderという項目があり、Women Statistics および Jordanian Woman Indicatorsがある。Women Statisticsでは2000年以降の女性の配偶関係や学歴、経済活動に関するデータが掲載されており、Jordanian Woman Indicatorsでは、2008年以降の各分野における男女の比率とジェンダー・ギャップを知ることができる。

(J42)

Department of Statistics [19--]

*Household expenditure and income survey*

== دراسة نفقات و دخل الأسرة.

[Amman]: DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/6I5、1986/87、1992、1997を所蔵); DOSウェブサイト(Economic→Surveys→Household Expenditures & Income Survey)では、1992、1997、2002/2003、2006、2008のデータを得ることができる。

家計調査。世帯の構成員の経済活動への参加、職業、従業上の地位などが男女別で出ており、また働き手の数などのデータも掲載されている。ただし項目は年によって異なるため、上記の全ての項目が継続的に得られるわけではない。

(J43)

Department of Statistics 1959-

*Industrial survey = مسح الصناعي.*

[Amman]: DOS, v.

所蔵: アジ研図(JORDN/3A1、1987、1991～93、1996、2000～06を所蔵); DOSウェブサイト(Economic→Surveys→Economic Surveys)では、1994年以降のデータを得ることができる。

鉱業、製造業、電力事業が調査対象。産業ごとの事業所数、従業員数、生産高、支出などに加えて、従業員への支払い金額なども掲載されている。項目は年によって異なり、例えば従業員数は、職業別、男女別の数値が掲載されている年もあれば、従業員数の記載がない年もある。

(J44)

Department of Statistics 1986

*Industrial census, 1984*

= التعداد الصناعي، 1984.

Amman: DOS, 1 v.

所蔵: アジ研図(JORDN/3I2)

工業センサスの結果をまとめたもの。*Industrial census*と*Industrial survey*は補完的な関係にある。この資料には、事業所規模別、産業別の従業員数、産業別の賃金や保険など従業員への支払額、県別の平均賃金、主な指標の1979年の工業センサスとの比較が掲載されている。従業員数は男女別で出ている。

(J45)

Department of Statistics [1988]

*Industrial census, 1988*

التعداد الصناعي، 1988.

Amman : DOS, iii, 11 leaves, 654, 6

p.

所蔵 アジ研図(JORDN/3I3)

事業所の規模別、職業別、産業別、県別の事業所数と従業員数、産業別の従業員への手当などの支払額が掲載されている。従業員数は男女別で出ている。

(J46)

Department of Statistics 1996

*Industrial census, 1994 : mining,  
quarrying, manufacturing &  
electricity*

التعداد الصناعي، 1994 : للصناعات الإستخراجية  
والتحويلية و إنتاج و توزيع الكهرباء.

[Amman] : DOS, 12, 451, 6 p.

所蔵 アジ研図(JORDN/3I4)

事業所の規模別、職業別、産業別などの事業所数と従業員数、産業別の従業員への手当などの支払額が掲載されている。従業員数は男女別で出ている。

(J47)

Department of Statistics 2006

*Social trends in Jordan*

الاتجاهات الاجتماعية في الأردن.

Amman : DOS, v.

所蔵 アジ研図(JORDN/9Qu1); 下記 DOS ウェブ  
サイト

No.1 :

[http://www.dos.gov.jo/dos\\_home\\_e/Social%20Trends%20in%20Jordan.pdf](http://www.dos.gov.jo/dos_home_e/Social%20Trends%20in%20Jordan.pdf)

No.1 アラビア語版 :

[http://www.dos.gov.jo/dos\\_home\\_a/soci\\_tren/no.1.pdf](http://www.dos.gov.jo/dos_home_a/soci_tren/no.1.pdf)

No.2 アラビア語版(表は英語併記) :

[http://www.dos.gov.jo/dos\\_home\\_a/soci\\_tren/no.2.pdf](http://www.dos.gov.jo/dos_home_a/soci_tren/no.2.pdf)

DOS の発行する雑誌。発行は No.2(2006)までしか確認できていない。人口、出産、結婚と離婚、国内移動、教育、女性に関して傾向をまとめるとともにデータを掲載している。データは主に2004年のものが掲載されている。

(J48)

Department of Statistics [2008]

*Woman and man in Jordan : in figures  
2008*

المرأة و الرجل في الأردن في ارقام.

Amman, Jordan : DOS, 64 p.

所蔵 アジ研図(JORDN/1Ir6/2008)

様々な統計資料をデータソースとして、人口、教育、健康、労働、政治参加、貧困など様々な男女別の指標をとりまとめたもの。

(J49)

دائرة الإحصاءات العامة

الأرقام القياسية للأجور. [عمان] : دائرة الإحصاءات

العمالة, ج.

所蔵: DOS ウェブサイト(تقارير تحليلية منشورات)からダウンロード可能。  
العمالة والبطالة→احصائية

部門別職業別の平均月収と実質・名目賃金指数(部門別、職業別、学歴別、産業別など。年によって異なる)のデータと解説が載っている。項目によって男女別のデータがあるものとなないものがある。

(J50)

دائرة الإحصاءات العامة [198-]

دراسة نفقات الأسرة, 1980

= Family expenditure survey, 1980.

[عمان]: دائرة الإحصاءات العامة, 1 ج.

所蔵: アジ研図(JORDN/6I4)

家計調査。世帯の構成員の職業別、学歴別データが男女別に掲載されている。解説などはアラビア語のみだが、表は英語アラビア語併記。

(J51)

دائرة الإحصاءات العامة 1984

مسح القوى البشرية, 1983-1982. [عمان]:

دائرة الإحصاءات العامة, ج.

所蔵: アジ研図(JORDN/II8, 1983.3-6に実施された調査結果の第2巻のみ所蔵)

国内移動、労働力、雇用、失業に関する統計データとその解説が掲載されている。タイトルと解説はアラビア語だが、表には英語が併記されている。

(J52)

دائرة الإحصاءات العامة 1992

المسوح الديموغرافية: العمالة والبطالة والعائدين والفقر, 1991: تقرير المنهجية والنتائج التفصيلية. [عمان]: دائرة الإحصاءات العامة, ص. 860

所蔵: アジ研図(JORDN/II9)

1991年に行われたサンプル調査の結果、50,000世帯(ヨルダン全体の9%)を調査対象としている。労働力、雇用、失業の他に、海外から帰国した人の年齢、性別、雇用状況など、家族と住居に関する統計、障害者に関する統計が含まれている。タイトルはアラビア語だが、表には英語が併記されている。

(J53)

دائرة الإحصاءات العامة 1995-1994

المسوح الديموغرافية: مسح العمالة والبطالة والدخل, 1993: تقرير المنهجية والنتائج التفصيلية. [عمان]: دائرة الإحصاءات العامة, 2 ج.

所蔵: アジ研図(JORDN/II10)

1993年に行われた雇用、失業および収入調査。第1回は36,000世帯(ヨルダン全体の6%)、第2回は23,000世帯(3.5%)を調査対象としている。第1回は労働力、雇用、失業、季節労働、障害者、住居、家族、消費と収入、第2回は労働力、雇用、失業、リプロダクション、誕生、死亡、世帯、消費と支出の各章からなる。タイトルはアラビア語だが、表には英語が併記されている。

(J54)

دائرة الإحصاءات العامة 2007-

التقرير التحليلي لمسح فرص العمل المستحثة.

## عمان : دائرة الإحصاءات العامة , ج.

所蔵: DOS ウェブサイト(تقارير تحليلية→منشورات)からダウンロード可能。  
احصائية→المستحدثات→العمل المستحدثات

雇用機会調査。年2回行われており、回ごとのシリーズ(年2回刊)と1年分をとりまとめたシリーズ(年刊)がある。いずれも2007年以降について、DOSのウェブサイトでダウンロードできる。タイトルは年によって多少異なる。

※以下の資料については、(J66)で参照されていたが、所在を確認できなかった。

・*The 1957 industrial survey* :組織化された最初のサーベイで、1957年に実施された。ここでは全被雇用者の7.5%が女性であったとされる。

## (J55)

دائرة الإحصاءات العامة. مديرية الدراسات الإحصائية  
حال البطولة في الأردن. عمان : مديرية الدراسات  
الإحصائية , ج.

所蔵: DOS ウェブサイト(تقارير تحليلية→منشورات)からダウンロード可能。  
احصائية→العمالة والبطولة

失業者に関する統計の分析。雇用・失業統計に基づいて作成されている。通年的な変化についても分析されている。

## (J56)

دائرة الإحصاءات العامة. مديرية الدراسات الإحصائية  
[2009]

حالة العمالة والتشغيل في القطاعين العام والخاص لعام  
2009. عمان : مديرية الدراسات الإحصائية , 64  
ص.

所蔵 : DOS ウェブサイト  
([http://www.dos.gov.jo/sdb\\_pop/sdb\\_pop\\_a/emp\\_2009.pdf](http://www.dos.gov.jo/sdb_pop/sdb_pop_a/emp_2009.pdf))

2008年、2009年の雇用統計および雇用・失業統計の結果をとりまとめて解説したもの。

## III-4. 女性労働研究

ヨルダンの女性労働に関する文献は、英語41点、アラビア語66点の計107点を収録している(第1章I-4. 女性労働研究に収録した文献を含む。また英語アラビア語併記の資料は英語文献として数えている)。

英語文献はほとんどが図書(25点)で、欧米の研究者や国際機関の著作だけでなく、現地の研究者の著作、ヨルダンの省庁や女性団体の調査なども含まれており、現地からも英語で情報発信が行われていることがわかる。出版者は、内外の援助団体や女性団体が9点で最も多く、UNDPやUNIFEM、ILOなどの国際機関が8点、続いてヨルダン省庁が4点となっており、シリア同様、欧米語によるヨルダン女性労働に関する文献が、いわゆる商業出版、学術出版ではあまり流通していないことがわかる。ただし英語の単行書所収論文(8点)は、欧米の商業出版社、大学出版社から出版された本に掲載されたものであり、ヨルダンの女性労働に関する単行書は出版されていないものの、論文は少数ながら欧米の学術界に流通している。また雑誌論文7点は、4点がヨルダンもしくはアラブ世界の学術誌に掲載されたもの、3点が*World Development*など世界的にも流通している雑誌に掲載されたものである。

アラビア語文献については、図書・雑誌(29点)と雑誌論文(27点)で大半を占める。雑誌論文は約半数(19点)がヨルダン国内の大学(ヨルダン大学、ヤ

ルムーク大学、ムタ大学、イルビド大学)の発行する学術誌に掲載されたもので、ヨルダンにおける女性労働に関する活発な研究活動を裏付けるものとなっている。またシリアやチュニジアなどで発行された学術誌に掲載された論文もあり(2点)、ヨルダンの女性労働については、アラビア語による研究が蓄積されつつあるといえるだろう。加えて労働省が発行している雑誌「労働(مجلة العمل)」にも女性労働に関する論考が掲載されており、ここでは5点を収録している。アラビア語図書についてみると、ヨルダン省庁などから出版されたものが12点あり、国家機関の女性労働への関心の高さをうかがわせる。これに現地女性団体出版物5点、国際機関の出版物5点が続く。これら図書の中には、開発プロジェクト実施のための調査なども含まれるが、出版者自身が調査者・執筆者となっているものと、調査と執筆は研究者などが行っているものがある。

以上から、ヨルダンの女性労働に関する文献は、多くが一般の書店では流通していない公共機関やNGOなどの出版物か、学術雑誌に掲載された論文であり、しかもその大半がヨルダンもしくはアラブ世界で発行されていることがわかる。ヨルダンの女性労働については、英語による研究蓄積もある程度あるものの、まだまだ世界的には流通する状態にはないのが現状である。

表3 言語別・資料種類別収録文献数(ヨルダン女性労働研究)

	図書・雑誌	雑誌論文	単行書 所収論文	学位論文	計
英語	25	7	8	1	41
アラビア語	29	27	7	3	66
計	54	34	15	4	107

表4 出版年別収録文献数（ヨルダン女性労働研究）

	1960年代	1970年代	1980年代	1990年代	2000年～	計
英語	1	4	6	13	17	41
アラビア語		3	13	28	21	65
計	1	7	19	41	38	106

※雑誌1点を除く。

出版年別にみると、上記のような状況になる。今回の調査では1969年のものが最も古い文献であった。英語、アラビア語とも、1990年代以降、急速に文献数が増大している。英語文献では国際機関や開発団体などの出版物が1990年代で6点、2000年以降で10点にのぼり、1990年以降の出版物は、開発の観点から女性労働を考察するものや、女性の起業支援などのための調査によって特徴づけられる。アラビア語文献では、1990年以降に雑誌論文のほとんど(1990年代12点、2000年以降10点)が出版されており、これが文献数の急速な増加に貢献していると考えられる。

ヨルダンの女性労働研究において時代や言語に関わらずみられる研究テーマは、どのような女性がどの分野にどれだけ就労しているか、女性の労働参加(もしくは不参加)にはどんな要因が影響を与えるかである。これらの研究は、教育や年齢、配偶関係や子供の数などの変数が、女性の労働参加にどのように関係しているかを統計的に分析しているものが多い。またヨルダンでは、女性の労働に関する態度調査が様々な集団に対して行われてきているのも特徴的である。

英語文献とアラビア語文献の研究テーマには明らかに違いが見られる。英語文献には、国家の経済政策や国の経済状況、およびグローバリゼーションといった経済的側面と女性労働のあり方との関係性を考察した文献があるが、アラビア語文献ではこうしたテーマを扱った文献はわずかに1点のみである。ま

た英語文献の中にはジェンダー・システムや社会規範が女性労働に与える影響を分析するものや、女性労働が社会構造に与える影響について言及しているもの、また女性の就労パターン分析において女性や家族といった労働力の供給側だけでなく、労働力の需要側である雇用者についても分析の対象としているものがある。マクロな社会・経済構造の中に女性労働を位置づけ、その変容も視野に入れつつ分析しようとする傾向があるといえる。

これに対してアラビア語文献では、特定の産業や職場における女性労働の実態調査が多く行われている。これらの調査では、昇進などにおける不平等、セクシャル・ハラスメント、家事と仕事の両立、ジェンダー規範に基づく社会的な通念などに女性労働者が苦しんでいることが明らかにされ、賃金などにおける男女差別の撤廃や、法制度の整備、家事負担の軽減、職業教育の充実などが提言されている。一方、仕事に対する女性の満足度調査なども行われており、女性は様々な問題に直面しつつも、仕事から満足を得ていることが指摘されている。女性労働がもたらす影響については、子供の養育にもたらす影響を分析するものはあるが、アラビア語文献では夫婦関係や家族内での女性の地位に与える変化といった側面には関心があまり払われていない印象を受ける。また社会構造は女性の労働参加の規定要因としてのみ言及され、女性の労働参加が社会構造に対してどのような影響を及ぼすのか(あるいは及ぼさないのか)といった視点からの研究はほとんど見られない。女性労働に関する態度調査は、そうした社会変容を

捉えるには至らず、学歴や年齢といった変数で態度がどう変わるのかといった分析に終始しているものが多い。

現地で収集した調査データを用いた実態調査が豊富で興味深いアラビア語文献と、社会・経済構造の中に女性労働を位置づける英語文献とが相互に参照され、両者の成果が互いに利用されていくことが、今後のヨルダン女性労働研究の発展につながっていくと思われる。

### <文献解題>

ヨルダンに関する女性労働研究文献として第1章I-4.女性労働研究に収録した(A9)～(A13)、(A15)～(A16)、(A18)～(A19)も参照のこと。

#### (J57)

Abu Jaber, Kamel and Gharaibeh Fawzi  
1978

"Conditions of some working women in Jordan." *Arab journal of public administration* 2(2).

公共・民間部門の5事業所の女性労働者189人に対して行った調査で、女性労働者の特徴、賃金レベルや通勤の状況、男性とのやり取りで困難があるか、家族との関係性などについて分析している。

15%の未婚の女性労働者が、家庭外での労働が原因で家族と問題を抱えていること、9%の女性労働者は男性と仕事をする上で問題に曝されていること、未婚女性の大半は結婚後仕事をやめる予定であること、結婚している女性の44%は出産で仕事をやめる予定であること、41%の女性は家事と仕事の両立ができず仕事をやめることを考えていること、などを

明らかにした。

※(J114)、(J150)で参照。

#### (J58)

al Kharouf, Amal Mohammad Ali 2000

*Factors influencing the employment of women from the view of employed and non-employed women and managers in Amman city, Jordan.* [Amman]: UNIFEM/UNESCO, 176 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/F2)

博士論文を基にした資料。女性が働くかどうかに影響を与える主な社会的、宗教的、文化的要素について明らかにし、女性がなぜ労働参加しないのかに関するデータを集めることを目的としている。質的調査方法(Open ended questionsとインタビュー)と量的調査方法(SPSSによる分析)を併用し、特にアンマン市に住む女性について調査している。結論としては、女性の就労に影響を与える5つの顕著な要素として、1.夫の合意、2.最年長の子供の年齢、3.女性自身の学歴、4.夫の学歴、5.個人的な収入に対する満足を指摘している。また女性の就労に対する人々の態度を変化させる必要があるとして、教育レベルの向上、女性の就労を助けるメカニズムの提供を提言している。

※(J92)で参照。

※(S56)で博論を参照。

(J59)

Ali, M. and S. Mustafa and L. Khouri  
1990

*Study for expansion of female  
employment in Jordan.* Amman :  
Royal Scientific Society, 141 p.

所蔵 ヨルダン大図

ヨルダン女性の労働力率は1988年には18%で、  
多くが社会サービス部門で働いており、20~24歳が  
中核を成していること、夜間労働の禁止や家事と子  
供の養育責任などが障害となっていることを指摘し  
ている。

※(J58)、(J60)、(J80)で参照。

(J60)

Amerah, Mohamad ... [et al.] 1992

*Employment opportunities for women  
in the Jordanian labour market, 1990.*  
[Amman] : Ministry of Planning, 110  
p.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/E1)

ヨルダン計画省(Ministry of Planning)とILOの  
協力の下に行われた国連人口基金(United  
Nations Population Fund、以下 UNFPA)のプロ  
ジェクトの成果。各省庁の年次報告書や DOS のデ  
ータに加えて、民間の117事業所を対象としたサン  
プル調査でデータを収集している。各章では、1979  
年以降の女性の労働参加と教育参加、女性の賃金と  
雇用、民間部門における女性の雇用機会、女性の雇  
用における障害(文化的障害や保育所不足など)に  
ついて分析している。

※(J74)、(J91)で参照

(J61)

Barhoum, Mohammad Issa 1983

"Attitudes of university students  
toward women's work : the case of  
Jordan." *International journal of  
Middle East studies* 15(3), pp.  
369-376.

所蔵 アジ研図(P/3/In6)

1979年に18~24歳のヨルダン大学の学生、男女  
200人に対して行った、ヨルダンの女性労働につい  
ての態度調査。学生の社会的な背景が態度に  
影響を与えるかどうかを検証することを目的として  
いる。3つの方向性(①保守的で、家庭外での女性の  
労働を拒否する、②穏健な方向性の持ち主で、ある  
程度の女性の自由と条件付で女性の労働を認める、  
③リベラルで男女の平等を信じ、環境に関わらず家  
庭外での女性の労働に合意する)があると指摘し、こ  
れには両親の学歴と職業が影響していることを明ら  
かにしている。

※(J58)、(J115)、(J120)、(J132)で参照。

(J62)

Basson, Priscilla 1985

*Women's productivity in rural Jordan :  
methodology for quantification or  
work roles.* Irbid : unpublished Ms.

北西地域の13箇所で行った調査を行い、女性の家庭内  
での生産性とそれに影響を与える要素を研究。年齢、  
教育、出産、現金収入を稼ぐ活動、が女性の家庭内



の生産性に影響を与えると議論している。より年齢が高く、教育を受けておらず子供が多く、賃金活動に参加していない女性ほど生産性が高いと結論している。

(J63)

[Centre for European Constitutional Law in cooperation with Queen Zein al-Sharaf Institute for Development] 2007

*Self-evaluation of skills' requirements : female graduates in the Hashemite Kingdom of Jordan.* Athens : [Centre for European Constitutional Law], Amman : [ZENID], 258 p.

所蔵: アジ研図 (MEJO/331.4/S1) ; Center for European Constitutional Law (CECL)ウェブサイト (<http://www.cecl.gr/jordan2/Docs/Report%20Edited%20FINAL.pdf>)

ギリシャ支援 (Hellenic Aid) の資金援助で ZENID の協力の下、欧州憲法センター (Center for European Constitutional Law (CECL)) が行った調査。ヨルダンの大学卒業生が労働市場に参入するために必要な能力をどの程度獲得しているかを明らかにし、大学のカリキュラム形成に貢献することを目的として行われた。

データの収集は、ヨルダンの大学を卒業生した女性 400 人に自己の能力評価と大学のコースの評価について尋ねる質問票を配布する形で行われた。仕事に対する満足度や現在の職業を選択した理由、将来のキャリア構築についてどう考えているかなどについても質問している。

(J64)

Dahhan, Omaymah 1981

*Population and labour policies : regional program for the Middle East : an examination of the literature on Jordanian women* (WEP Research working paper ; no. 8). Geneva : ILO, p. 146

所蔵: ヨルダン大図

著者はヨルダン大学経営学部の教官。ヨルダン女性に関する言説を、宗教、イスラーム思想、民話、法律の面から考察し、さらに人口データや労働力データを提示している。クリスティーン・オポング (Christine Oppong) の研究に基づき、女性に関する役割を 7 つの役割 (母親役割、配偶者役割、家事労働役割、労働者役割、親族役割、共同体役割、個人のパーソナリティ役割) に分ける視角を用いて言説を分析している。第 1 章「イスラームにおける女性の役割」、第 2 章「現代イスラーム思想におけるアラブ女性」では一般的な女性の役割について分析しているが、第 3 章以降 (「ヨルダンの民話、諺における女性の役割」、「ヨルダンにおける女性の法的地位」、「ヨルダン女性に関するデータ」) ではヨルダン女性に分析の焦点をおいている。第 5 章「ヨルダン女性に関するデータ」では、主に 1970 年代の人口、労働力データを提示しており、またヨルダン女性に関する先行研究の紹介も行っている。

(J65)

el-Daks, Mohamed A. and Salah H. al-Louzi 2005

“Students' attitudes toward woman labor : a field study on undergraduate

students at the University of Jordan.”  
 دراسات : العلوم الانسانية والاجتماعية، 32(2)، ص.  
 .438-423

所蔵 アジ研図(PAr/3/Di1001)

400人の学部生(理系文系それぞれ200人、女性が全体の約66%)をサンプルとし女性労働に関して行った態度調査。統計的な差異が見られたのは、回答者のジェンダーで、女性の方が女性の労働に対して肯定的な態度が見られ、また学部、両親の教育や職業上の地位、家族の人数、収入では差異は見られなかったと分析している。

#### (J66)

Es-Said, Nimra Tannous [1974]

*The changing role of women in Jordan : a threat or an asset?* Paper presented to the Research Committee on "sex roles in society", VIII World Congress of Sociology, 19-24 Aug. 1974, Toronto, 13 leaves.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/C1)

第8回世界社会学会で提出されたペーパー。伝統的社会からの社会変化、教育、女性の労働参加、そこから生じる社会問題と変化の要請、女性と社会サービス、女性と政治について述べ、女性が賃金労働者となるのが、男性や社会に対する”脅威”ではなく、社会や家族にとっての”財産”であると主張している。

※(J64)で参照。

#### (J67)

Flynn, Donna K. and Linda Oldham  
 1999

*Women's economic activities in Jordan : research findings on women's participation in micro-enterprises, agriculture and formal sector.*

Washington, D.C. : International Center for Research on Women and Development Alternative, 82, [86] p.

所蔵 : USAID ウェブサイト  
 ([http://pdf.usaid.gov/pdf\\_docs/PNACG525.pdf](http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNACG525.pdf))

米国国際開発庁(United States Agency for International Development、以下 USAID)の「開発と技術支援プロジェクトにおける女性(A women in development, technical assistance project)」によって行われた調査の報告書。女性の経済活動、特に小規模事業に関する情報が非常に限られていることから、ヨルダン大学の戦略研究センター(Center for Strategic Studies(CSS))との協力の下、1998年にヨルダン全国の5,445人の女性に対するインタビュー調査を行っている。女性の労働参加の概要について述べた後、女性の自営業者、女性と農業、女性のフォーマルセクターでの雇用について考察している。その上で、USAIDの女性の起業を支援するためのマイクロファイナンス・プログラムに対する提言を述べている。

※(J17)、(J80)～(J81)、(J92)、(J145)で参照。

#### (J68)

Hijab, Nadia 1988

"Jordanian women's 'liberating' forces : inflation and labour

migration." In Nadia Hijab,  
*Womanpower : the Arab debate on  
women at work*. Cambridge :  
Cambridge University Press, pp.  
94-115.

所蔵 アジ研図(396/Hi1)

アラブ諸国の女性労働について考察した文献の  
中の1論文で、この論文は第4章にあたる。家庭外  
での女性の労働参加における主な障害は文化的な  
伝統ではないこと、女性労働に対するニーズと機会  
と能力があれば人々の態度は急速に変化することを、  
ヨルダンをケーススタディとして論証しようとするも  
の。

主に1970年代に女性の労働参加を促した社会的  
背景と国家の政策について考察している。湾岸諸国  
への出稼ぎなどにより労働力不足に陥った1970年  
代のヨルダンでは、政府が女性の労働参加を奨励す  
る政策を取ったこと、雇用者側も女性の雇用に否定的  
ではなく、また家庭においてもインフレによる家計  
の圧迫が女性の労働参加を後押しすることになった  
とする。これらから1980年代初頭までには、女性の  
労働に対する社会的障害は消え去ったとしている。  
しかしその後の湾岸諸国の経済の停滞により、多く  
の出稼ぎ労働者が帰国したことで、国家の側には女  
性を労働力として統合する必要性が薄らぎ、1985年  
までには既婚女性は家庭にとどまることが奨励され  
るようになったと指摘している。

(J69)

International Finance Corporation, Gender  
Entrepreneurship Markets [2007?]

*GEM country brief : Jordan 2007*  
(Gender Entrepreneurship Markets  
(GEM) country brief series).

Washington : IFC, 8 p.

所蔵 : IFC ウェブサイト  
([http://www.ifc.org/ifcext/gempepmena.nsf/AttachmentsByTitle/Jordan\\_GEM\\_Country\\_Briefv2/\\$FILE/JORDAN+GEM+Brief+with+out+Survey+info+for+posting+now.pdf](http://www.ifc.org/ifcext/gempepmena.nsf/AttachmentsByTitle/Jordan_GEM_Country_Briefv2/$FILE/JORDAN+GEM+Brief+with+out+Survey+info+for+posting+now.pdf))

中東における中小企業支援と女性の雇用機会の  
拡大を通して、女性の経済参加を促進しようとする国  
際金融公社(International Financial Cooperation、  
以下IFC)のプログラムに基づく資料。女性の労働参  
加の現状、女性が所有する企業、女性の参入を阻む  
障壁、女性実業家団体などが紹介されている。

※(A10)で参照。

(J70)

Isaia, Eleonora 2004

*Microfund for women : a case history  
of microfinance in Jordan*. [S.1.] :  
University of Turin, 19 p.

所蔵 The School of Management, the University  
of Turin ウェブサイト  
([www.saa.unito.it/meda/pdf/MFW.pdf](http://www.saa.unito.it/meda/pdf/MFW.pdf))

ヨルダンにおける女性向けマイクロファイナンスに  
ついてフィールド調査で収集した情報を分析したも  
の。ヨルダンの女性向けマイクロファイナンスを行っ  
ている機関、特に女性のためのマイクロファンド  
(Microfund for Women (MFW))の活動や組織  
構造などについて分析し、評価している。

※(A10)で参照。

(J71)

[Jordanian National Committee for Women] 1994

*Resume of women entrepreneurship opportunities in Jordan : an economic and social analysis.* [Amman : JNCW], 114 sheets.

所蔵 JNCW 図

カナダ国際開発庁(Canadian International Development Agency(CIDA))の資金援助の下、クイーン・アリーア社会福祉基金(Queen Alia Social Welfare Fund(QAF)、後のJOHUD)によって実行されたプログラム「ゼイン・アッシャラフ開発トレーニングセンター支援(Support to the training Centre of the Zein el Sharaf Complex for Development)」の一環で行われた調査。JNCWが監修している。ヨルダンの経済状況や中小企業の状況について概観した後、ヨルダン女性の労働参加の概要について述べた上で、ヨルダンにおける女性と企業の現状、女性の中小規模の起業の潜在能力などについて分析している。(J139)がアラビア語要約版。

(J72)

Kamal, Nadia Takriti and Mary Kawar 1990

*The status and role of women in development in Jordan* (UNFPA/ILO project No. Jor/88/PO2). [Amman] : Ministry of Planning, Research & Economic Policies Directorate, Manpower Division, 27, [8] p.

所蔵 アジ研図

UNFPAの資金提供により、ILOと計画省が共同して行った「人口、人的資源と開発(Population, human resources and development)」プロジェクトの一環で行われた調査結果。第1章で各分野におけるヨルダン女性の状況について概観したのち、第2章で、開発における女性の経済参加の役割について分析している。この中では女性のフォーマルセクターでの労働参加の特徴、NGOや協同組合における女性の活動について考察している。データは主に1987年の「健康、栄養、労働力と貧困サーベイ(Health, nutrition, manpower, and poverty survey (HNMP))」に依拠している。

(J73)

Kawar, Mary 1996

“Young working women in Amman : workplace and household perspectives = Le travail des jeunes femmes à Amman : se répercussions sur la structure des familles et l'organisation des lieux de travail.” *Jordanian / CERMOC* 2, pp. 107-113.

所蔵 IFPO 図(アンマン)

若い女性労働者は、同じ年齢層の男性労働者とも年配の女性労働者とも異なる特徴を持つとして、その社会経済的な背景、雇用者の選好、家庭内での権力関係、およびそうした女性の就労による影響について分析している。

※(J58)で参照。

(J74)

Kawar, Mary 2000

*Gender, employment and the life course : the case of working daughters in Amman* (Jordan Studies Series ; 5). Amman : [s.n.], 249 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/G1)

1997年にロンドン・スクール・オブ・エコノミクス(London School of Economics)に提出された博士論文に基づく資料。アンマンの若い未婚女性の労働参加について、ライフコース・アプローチを取り入れて分析している。DOSの統計データを用いるとともに、アンマン市の302家族における20～30歳の未婚の女性労働者、および雇用者や人事担当者に対して行った構造化インタビューによってデータを収集している。ヨルダンの政治経済的背景やアンマン市の成長、ヨルダン労働市場の概要について述べた上で、若い未婚の女性労働力に対する需要、娘に労働参加を促す家庭、若い未婚女性の労働参加によるライフコースの新たな軌道と、彼女たちと家族の関係性や女性労働者自身の経験や態度について考察している。

※(J58)、(J80)～(J81)、(J85)、(J92)、(J172)で参照。

(J75)

Khamesh, Majduddin Omar Khairy 1975

*Attitudes toward the changing role of women in Jordan : a study of university graduates.* MA thesis, Department of Sociology and Anthropology, American Univ. of Beirut, 172 p.

所蔵 シューマーン図

1975年にヨルダン大学の222人の学生(男性143人、女性79人)を対象にして行った女性の役割に対する態度調査。調査の結果、女性の労働参加は強く支持されており、結婚後に女性が労働することについて65%が支持し、また自分の姉妹が外で働くことについては55%が賛成した。同一職業同一賃金を大半が支持し、女性にふさわしい職業としては教職、アナウンサー、看護師、秘書職が多くに支持されたと結論している。

※(J64)、(J120)、(J132)で参照。

(J76)

Layne, Linda 1981

“Women in Jordan's workforce.”  
*MERIP reports* 95, pp. 19-23.

所蔵 アジ研図(P/32/Me1)

1970～80年代のヨルダンにおける深刻な労働力不足の中で、政府が女性の労働参加に対してとった政策、また女性労働力がどのような役割を担い、それが社会にどのような影響を与えたのかについて分析している。分析には1977年に労働省女性問題局がアンマンで実施した女性工場労働者の調査結果を用いている。ヨルダン政府にとって、地方から都市へ出てきた男性労働者や外国人労働者よりも、女性労働者の方が追加の投資が不要でまた国際収支の面からも好ましいため、女性の労働参加を推進しようとしたこと、女性の労働参加は、結婚年齢の高齢化と出生率に影響を与えていること、しかし特に女性工場労働者は、「労働予備軍(Reserve army of labor)」以上のものとならなければ、女性の役割や地位の変化に与える影響は限られたものとなること、を指摘している。

(J77)

Malallah, Muhammad ed. 1976

*Proceedings of the second symposium on manpower development : the role of the Jordanian women.* Amman : Ministry of Labour, 1976, 1 v. in various papings.

所蔵 ヨルダン大図

労働省で行った労働力に関するシンポジウムの会議録。"The role of mass media in attracting women for employment"などの論文が含まれる。

※(J76)で参照。

※(J64)でこの中の1論文を紹介。

(J78)

Malkawi, Ahmad 1990

"Male-female wage differentiation by economic activity and education." In Kamel Abu Jaber and Matthes Buhbe and Mohammad Smadi eds., *Income distribution in Jordan.* Westview Press, pp. 85-94.

所蔵 シューマーン図

DOSの雇用統計のデータを使用して、男女間の賃金格差について調査している。ここで用いられたデータは、1980～86年に従業員数5人以上の企業・組織(軍と治安関係を除く)から集められ、全労働者の約3分の1をカバーしている。調査の結果、大卒者のみ、あるいは労働者全体では男性の方が賃金が高いが、輸送、建築、商業分野の女性の賃金が比較的高く、大卒者だけを取ると社会サービス、行政、輸送、商業分野の女性の賃金が最も高い。賃金格差

の理由としては、企業によっては女性が結婚すると辞めさせる、女性の方が不況の際は低い賃金でも働く、女性は賃金が低くても家庭と仕事を両立できる地元での職を好む、女性は一般的に夜の仕事が出来ないことを指摘している。

(J79)

Malt, Carol 2007

"Museum feminization?" In Valentine M. Moghadam ed., *From patriarchy to empowerment : women's participation, movements, and rights in the Middle East, North Africa, and South Asia.* Syracuse, N.Y. : Syracuse University Press, pp. 215-229.

所蔵 アジ研図(C/396.1/F3)

ヨルダンの博物館はなぜ女性労働者の比率が高いのかについて考察した論文。36のヨルダンの博物館で24人の女性に調査を行い、女性が博物館での仕事に魅力を感じていること、男性がこの職業選択を許容すること、安全で尊敬に値する職業であるとみなされていることを指摘している。

(J80)

Miles, Rebecca 2002

"Employment and unemployment in Jordan : the importance of the gender system." *World development* 30(3), pp. 413-427.

所蔵 アジ研図(P/338.9/Wo7)

1996年と1997年に実施したフォーカス・グループ・インタビューを通して、ヨルダンの雇用や失業のパターンにジェンダー・システムがどう影響しているのかについて考察したもの。女性の移動を制限する文化的要素や大家族においては娘よりも息子が働きに出ることを好む家族側の要素に加えて、民間部門における女性差別や公共部門の縮小を目指す国家の政策は、特に高い教育を受けた女性の失業率の高さを説明すると結論している。

※(J92)で参照。

### (J81)

Ministry of Labour and International  
Labour Organization 2002

*Women workers in the textiles and  
garments industries in Jordan : a  
research on the impact of globalization.*

[Jordan] : Ministry of Labour,  
[Geneva] : ILO, 81 leaves.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/W1)

ヨルダン労働省とILOが行った調査の結果。経済改革とグローバリゼーションによる国際市場へのヨルダン経済の統合の中で、女性が新たに進出している分野、特に繊維とアパレル業界について、女性の進出による影響を評価し、女性の就労パターンや労働条件について調査することを目的とし、12の繊維工場で女性176人と男性50人を対象に調査している。

これらの産業では、低い賃金、ジェンダーによる職種の分離に基づき、多くの女性は、単純な組立作業などを行っていることが多く、キャリアやスキルを身につける機会を持たず、権利意識にも乏しいことから立場も弱く、また労働環境も悪い中で働いているとする。しかし、他方では、繊維・アパレル産業は、

貧しい家族の若い未婚の女性に労働機会を提供しており、またこれらの女性は家計に貢献していることから、既存のジェンダー役割や社会的役割に変化をもたらす可能性があることを指摘している。

賃金や、工場内での職種、勤続年数などのデータもあり、この分野での女性労働者の詳しい労働状況がわかる資料である。(J145)がアラビア語版。

※(A16)、(J17)、(J85)、(J89)、(J92)で参照。

### (J82)

Moghadam, Valentine M. 2000

"Economic restructuring and the  
gender contract : the case study of  
Jordan." In Valentine M. Moghadam  
and Anne Sission Runyan eds.,  
*Gender and global restructuring :  
sightings, sites and resistances.*  
London : Routledge, pp. [99]-115.

所蔵 国内大学図書館所蔵あり(NACSIS Webcat  
で検索可能)

政治経済の変化が女性の労働参加と雇用にどう影響を与えたのか、またジェンダー関係と法的地位は影響を受けたのか、女性はこれにどう反応したのか、について、「家父長的ジェンダー契約(Patriarchal gender contract)」の概念を用いて考察している。経済改革による製造業と観光業の促進は女性労働力の需要をもたらしたが、文化的には未だに稼ぎ手としての男性が優遇されており、女性は2次的な労働力として位置づけられていると述べている。

(A11)は同じアンマンでの調査に基づく論文で、この論文の1バージョンとされる。

この論文が収録されている図書は、2011年に第2版が出版されている(国内大学図書館所蔵あり、

NACSIS Webcat で検索可能)。

survey." *The faculty of arts journal / University of Jordan* 1(2), pp. 7-41.

**(J83)**

Mujahid, G.B.S. 1985

"Female labour force participation in Jordan." In edited by Julinda Abu Nasr, Nabil F. Khoury and Henry T. Azzam, *Women, employment, and development in the Arab world* (New Babylon, studies in the social sciences ; 41). Berlin : Mouton Publishers, pp. 103-130.

所蔵 アジ研図(/396/Ab1)

ヨルダンの女性労働についての統計データを用いて、労働力率に影響する文化的要素(イスラーム)、婚姻、教育、子供の数、夫の職業、都市化と移住)の影響を分析し、女性の労働参加を決める要因について探求し、提言を行っている。女性の労働参加を制限する主な原因はイスラームの教えが大きな影響を及ぼす社会・文化的環境にあらわれているようだとしても、教育の普及や都市化の拡大、工業化や近代化でヨルダン社会は伝統的な価値や慣習を緩めつつあるようにみえると結論している。また子供の数、家事、学歴の低さも女性の労働参加の障害となるとしている。

※(J58)、(J74)、(J80)～(J81)、(J87)、(J119)、(J122)～(J123)、(J172)で参照。

**(J84)**

Nasir, Sari 1969

"Working women in the changing society of Jordan : a sociological

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/W2)

著者はヨルダン大学社会科学部の教官。1965年に全国500人の女性労働者に質問票を配布し、回収できた220人の回答から、どんな仕事をどれだけの女性がしているか、就労の動機や目的、女性労働者が抱える問題について調査している。半数を超える女性が教職で働いていること、大半は未婚で若く、教職や秘書職、看護職のような伝統的な女性の職業につくことが多く、40%以上が高卒であることなどを明らかにしている。

※(J64)、(J75)、(J131)で参照。(J66)で内容紹介。

**(J85)**

Peebles, Dana ... [et al.] [2007?]

*Factors affecting women's participation in the private sector in Jordan.* [Amman] : National Center for Human Resources Development, Al Manar project, 64 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/F1)

人材開発国家センター(National Center for Human Resources Development)が行っている「マナール(Al Manar, 日本語で「灯台」の意)プロジェクトの一環で行われた民間部門における女性の状況調査。製薬、通信、インターネットサービス・プロバイダーの分野を事例として、女性労働者の状況調査と、女性の労働参加に影響を与える主な要素について明らかにすることを目的としている。ヨルダンの女性労働の概況、法的枠組みについて言及した後、



上記3分野での女性の労働環境や雇用者の採用方針について分析し、産休は大企業にとってはコストとしてそれほど認識されていないこと、多くの会社は正式な採用政策を持っていないこと、合法であるにもかかわらず女性は夜のシフトの仕事に就きたがらないことなどを明らかにしている。

(J86)

Shakhatreh, Hussein 1995

"Determinants of female labour-force participation in Jordan." In edited by Nabil F. Khoury and Valentine M. Moghadam, *Gender and development in the Arab world : women's economic participation : patterns and policies*. Atlantic Highlands, N.J. : Zed Books, Tokyo : United Nations University Press, pp. 125-147.

所蔵 アジ研図(/396/Ge1003)

※博士論文はESCWA図;ヨルダン大図で所蔵。

ミシガン大学に提出された同名の博士論文(Shakhatreh, H., *The determinants of female labour-force participation in Jordan*. Ph.D. dissertation, Department of Population Planning and International Health, University of Michigan, 1990)に基づく著作。女性の労働参加に影響する主な要素について分析し、よりよい政策を提言することを目的とする。1982~83年の労働力調査のデータを用いて分析を行い、教育が最も重要な影響を与えること、父母の学歴も影響を与えること、宗教の影響は既婚女性よりも未婚女性において非常に強く現れること、小さな子供の存在は既婚女性の労働参加にネガティブに影響すること、居住地が都

市か農村かどうかで違いはあるがその差は大きくないこと、家族の経済状況は既婚女性に影響するが、未婚女性にとってはあまり影響しないこと、などを結論している。

※(J74)、(J80)で参照。

※(J23)、(J58)、(J86)、(J96)、(J98)、(J122)~(J123)で博論を参照。

(J87)

Shami, Seteney and Lucine Taminian 1990

"Women's participation in the Jordanian labour force : a comparison of urban and rural patterns." In Shami, Seteney ... [et al.], *Women in Arab society : work patterns and gender relations in Egypt, Jordan, and Sudan*. Providence, R.I., USA : Berg, pp. 1-86.

所蔵 アジ研図(/331.3/W7)

1980年代のヨルダン経済の変化がもたらした女性の労働参加のパターンの変容について考察するもの。農村とアンマンの違法居住地区で聞き取り調査を行い、社会構造や開発プロジェクト、農村においては土地所有制度と関連づけながら、女性のライフヒストリーをまじえつつ、労働パターンの変化などを論じている。

結論では、農村では、灌漑開発プロジェクトと農業経済の変化および輸出作物志向の結果、女性はより不安定な農業労働に入るようになっていること、社会規範と家族の経済状況が女性にとって労働の選択肢を決定すること、都市においては、オイルブームによる急激な収入増加の中で、教育や技能のない女性

は労働市場から撤退し、逆に教育を受けた女性にとっては労働市場への参加の機会が増大したこと、現在の経済の停滞の影響は不透明だが、失業対策として女性のフォーマルセクターからの撤退を呼びかける国家の政策が続けば、女性の労働は、ようやく獲得されたフォーマルセクターでのものから、再び“見えない”領域での労働へと消えてしまうかもしれないこと、を指摘している。

論文の最後に、ヨルダン女性に関する文献解題(pp.74-86)がついている。

※(J119)で参照。

### (J88)

Sonbol, Amira El-Azhary 2003

*Women of Jordan : Islam, labor, & the law.* Syracuse, NY : Syracuse University Press, 300 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/W1)

ヨルダン女性の低い労働力率について、特に法的な制約、法制度や社会制度によって支えられている家父長的な制約に焦点を当てながら、考察している。家庭や共同体において女性に期待されるもの、また女性が負うべき責任、またヨルダン女性が獲得してきたものについても関心を払いながら、現代の法改正と、実際の女性の生活と労働におけるその影響について分析し、身分関係法、早婚、名誉の殺人などを女性の労働参加を阻害する要因として批判している。

※(J17)、(J92)で参照。

### (J89)

United Nations Development Fund For Women 2002

*National gender sensitive programming guidelines for small and micro enterprises in Jordan : the Regional Technical Resource Network for Woman's Small and Micro Enterprises in the Arab states, Jordan, Lebanon, Syria and Gaza Strip.* Amman : UNIFEM, 60 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/331.4/N1)

女性の経済資源へのアクセスとコントロールを増大させることを目的とする UNIFEM のプログラム「アラブ諸国における女性の小規模事業のための地域的技術資源ネットワーク(The regional technical resource network for woman's small and micro enterprises in the Arab states(TRN))」の一環で、ヨルダンで実施されたものについてまとめたもの。中小企業がおかれているマクロ・ミクロ経済環境、中小企業の活動に影響を与える制度的枠組み、女性の中小企業活動への参加に影響を与える社会的要素について調査し、よりジェンダーに敏感な中小企業政策についての提言を行う。中小企業発展プロジェクトは、貧困削減、貧困層、特に女性の雇用機会創出とエンパワーメントに貢献する開発ツールとしてヨルダン政府に支持されている。

アラビア語版は(J127)。同プロジェクトのシリア編は(S57)、レバノン編は(L43)。

※(J17)、(J92)で参照。

### (J90)

United Nations Development Fund for Women c2007

*Gender dimensions at the ministry of education and its various directorates.*  
Amman : UNIFEM, Arab States  
Regional Office, 63 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396/G1)

(S89)に続き、省庁内でのジェンダーに関して UNIFEM が行った調査。ヨルダン教育省内での職員の男女別の年齢や学歴などの分布、職員のジェンダー意識について調査するとともに、教育に関する立法についても解説している。

(J91)

World Bank. Human Resource Division.  
Middle East and North Africa Region  
1995

*Document of the World Bank for official use only : Hashimite Kingdom of Jordan, Women and the labor force.*  
[S.I.] : World Bank, 42 sheets

所蔵 JNCW 図

「世帯収入支出調査 1992 (The household income and expenditure survey 1992)」のデータに基づき、女性の労働参加の概要、女性の教育と労働市場、経済における女性の役割や女性労働が社会に与える影響、法的枠組みと政府の政策、女性の労働参加を左右する要素や雇用を左右する要素などについて考察している。

(J92)

World Bank. Social and Economic  
Development Group. Middle East and

North Africa Region (MENA) 2005

*The economic advancement of women in Jordan : a country gender assessment.* [S.I.] : World Bank,  
160 p.

所蔵 : 世界銀行ウェブサイト  
(<http://siteresources.worldbank.org/INTMNAREGTOPGENDER/Resources/JordanCGA2005.pdf>)

経済参加において女性の直面する障害とジェンダ―格差、女性の低い経済参加率が貧困削減や経済成長に対してもつ意味、必要な施策や優先事項を認識することを目的とし、男性に対する女性の地位を調査している。2004 年の世界銀行の「中東のジェンダ―と開発: 公的空間における女性 (*Gender and development in the Middle East and North Africa: women in the public sphere*)」をはじめ、様々な先行研究、統計資料などをデータソースとし、教育、貧困、健康が女性の労働参加に与える影響と各分野においてジェンダ―平等に与える影響について分析し、世界銀行のプロジェクトの再検証を行っている。失業が特に教育を受けた女性の間で深刻なこと、性別職域分離が広く見られること、労働法の”保護的”な規定のいくつかや、女性に対する伝統的な役割を求める態度などが障害となっていることなどを指摘している。

※(S62)で参照。

(J93)

1997 أبو صليمة, عائدة عبد الله

*المرأة في الوطن العربي.* [دم. دن.], 240 ص.

所蔵 シューマーン図

第1章がヨルダン女性に関する概説となっており、労働法における女性の権利や女性労働者が抱える問題、国家戦略の枠内における女性の問題などを扱っている。またバスマ王女の活動についても述べられている。続く各章は一般論で、アラブ各国の女性と労働、開発における女性の役割、女性労働者と子供の養育、歴史的な女性の位置づけの変化、イスラームと女性、女性の家庭外での労働がもたらす問題などが考察されている。

(J94)

الأحمد, أحمد قاسم 1992

"الزيادة في استخدام المرأة في سوق العمل الأردني."  
 تحرير ومراجعة نبيل خوري, احمد قاسم الاحمد;  
 المساهمون نبيل خوري... [الخ.], المرأة في سوق  
 العمل الأردني. عمان: الجمعية العلمية الملكية, ص.  
 75-69.

所蔵: ESCWA 図; シューマーン図; ヨルダン大図;  
 JNCW 図

王立科学協会 (Royal Scientific Society, الجمعية العلمية الملكية、以下RSS)とILO アラブ地域事務所の共催による1990年の会議「ヨルダン労働市場における女性」で提出されたヨルダンの女性と労働市場に関する論文の一つ。開発計画における女性労働力の位置づけ、法的枠組み、女性の労働参加の現状と失業、今後の可能性について述べている。

(J95)

تفاحة, علياء فتحي; مشرف إدريس العزام 2003  
 مشكلات المرأة الصحفية العاملة في الصحف اليومية  
 الاردنية. رسالة جامعية (ماجستير)-الجامعة  
 الأردنية, 141 و.

所蔵: ヨルダン大図

ヨルダンの日刊紙でジャーナリストとして働く女性が直面する問題について調査したもの。日刊紙5紙で働く57人の女性ジャーナリストを調査対象としている。結論としては、家族生活と仕事の両立、仕事にかける労力に賃金が見合わないこと、女性ジャーナリストの仕事が新聞社内で周縁化されてしまうこと、外部での情報へのアクセスに障害があること、女性は男性よりも能力が劣るとみなされていること、労働環境における不平等、を主な問題としてあげている。また女性にとってジャーナリストという職業はあまり敬意をもたれるものではないこと、また年齢も仕事をすす上で重要な役割を果たすことを指摘している。

※(J92)で参照。

(J96)

التكريتي, نادية ويسام أبو عمرة 1995

"محددات مشاركة المرأة الأردنية في النشاط  
 الاقتصادي." مجلة السكان والتنمية (2)2, ص.  
 165-131.

所蔵: シューマーン図

著者は計画省に所属(当時)。女性の労働参加の増加に向けた提言を行うために、女性の労働参加を妨げる要素について調査したもの。DOSがおこなった1993年の雇用・失業および収入調査(مسح العمالة والبطالة والنخل)のデータを分析に用いている。労働市場における需要と供給、女性労働者の年齢、地域、学歴、家族の月収や配偶関係別の分布状況について分析し、職業教育の発展が女性の労働市場への参加の増大に貢献するとしている。また保育所の整備や政府の政策策定の必要性についても言及している。

※(J80)、(J132)で参照。

(J97)

التكريتي، نادية وماري قعوار ; إشراف كامل شحاتيت

1990

مكانة ودور المرأة في التنمية في الأردن. [عمان]:

وزارة التخطيط، دائرة تخطيط الموارد البشرية، 42،

[10] ص.

所蔵 ZENID 図; シューマーン図

1989年の保健・栄養・労働力・貧困調査のデータに基づいて、女性の労働参加、婚姻と出産、政治参加、開発計画における女性の位置づけについて概観した後、女性の労働参加、および NGO や女性団体の状況について考察している。巻末には女性の労働参加に関する指標が掲載されている。

(J98)

التكريتي، نادية وماري قعوار ; إشراف كامل شحاتيت

1992

"الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية لمكان ودور المرأة

في التنمية." تحرير ومراجعة نبيل خوري، احمد

قاسم الاحمد ; المساهمون نبيل خوري ... [الخ.].

المرأة في سوق العمل الأردني. عمان : الجمعية

العلمية الملكية، ص. 77-99.

所蔵 ESCWA 図; シューマーン図; ヨルダン大図;

JNCW 図

(J94)と同文献に収録された論文の一つ。開発における女性の役割と位置づけに影響を与える要素として、経済的要素(女性の労働参加)、社会的要素(学歴と結婚、出産)、法的要素(相続と労働法)、政治的要素(立法、行政、司法職への女性の参入)、お

よび女性団体の活動について考察している。法の改正や家族計画の推進、民間部門における職業上の男女差別の撤廃などを提言している。女性労働に関するデータは1987年のものが掲載されている。

(J99)

جرادنة، بثينة [1984]

المرأة الأردنية العاملة ودورها في الزراعة والصناعة

والتجارة. [عمان]: وزارة التنمية الاجتماعية، مديرية

المرأة، 38 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/331.4/M1010)

女性労働者の分布とその状況について調査したもので、1970年代後半～80年代前半のデータが掲載されている。女性の労働参加推進の努力にもかかわらず、参加率が低い理由について、女性の労働参加を阻む伝統や慣習、女性の労働が国の発展の一部であるという女性の意識の欠如、男性の雇用を好む雇用者の傾向や、賃金における女性差別、女性保護に関する法的不備、家事負担を軽減する手段や保育所の不足、若い女性の教育機会の不足、女性の性質や女性の家庭での生活環境にあった工業・農業・商業プロジェクトの不足、が指摘されており、この解消に必要な施策が提言されている。

※(J15)で参照。

(J100)

جرادنة، بثينة 1985

المرأة الأردنية العاملة وإتفاقيات العمل الدولية

والعربية. عمان : الإتحاد النسائي الأردني العام، 17

ص.

所蔵 ESCWA 図

ヨルダンが批准したアラブおよび国際労働協定についての簡単な評価とヨルダンの女性労働へのそれらの影響について考察している。

(J101)

حداد, مناور فريح 2000

"نور المرأة الأردنية ومدى مساهمتها في القوى العاملة في القطاع الحكومي الأردني." *أربد للبحوث والدراسات* 2(2), ص. 161-194.

所蔵: ヨルダン大図

著者は、イルビド大学(جامعة إربد الأهلية)の経済経営学部の教官。ヨルダン女性の公共部門への労働参加の程度と、それに影響する社会経済的な要素について明らかにすることを目的としている。主にDOSや公務員局(Department of Civil Service)の統計を用いて、公共部門で働く女性の学歴や職業などの1986~96/97年までの変化を追っている。

(J102)

حداد, مهنا يوسف 1990

"اتجاهات الرجال نحو المرأة في الأردن: العلاقة بين متغيرات العمر والتعليم والحالة الاجتماعية وبعض المجالات المتعلقة بالمرأة: دراسة ميدانية." *المجلة التونسية للعلوم الاجتماعية* (102)27, ص. 33-76.

所蔵: シューマーン図

女性に対する男性の態度について、ヨルダン全国で質問票による調査で得られた3,171人の有効回答を元に分析している。女性労働だけでなく、男女の平等や、女性の教育、自由や結婚、結婚相手の選択などに関する態度が、年齢、教育、社会状況、居住

地、宗教の変数で変化するのかどうかを考察している。

(J103)

حنان جميل, هلسا 2004

*سكولوجية المرأة العاملة الأردنية* (سلسلة كتاب الشهر; 89). عمان: وزارة الثقافة, 311 ص.

所蔵: アジ研図(Ar/331.4/S1001)

女性が生産活動へと出て行く必要性が生じている現在のヨルダンにおいて、女性の労働参加の影響と、女性労働者の行動、思考様式、他人への感情、生産的社会的な女性の重要性についての感覚、自分に対する信頼の範囲について明らかにし、同時に女性が生産活動に入るのを妨げる要素、精神的な抑圧を引き起こす要素、古いものと新しいものとの間の闘いについても明らかにすることを目的としている。調査はアンマン市の女性労働者600人、労働していない女性200人を対象にした質問票によるもので、文化的・社会的・経済的変数が女性の「主体」の概念にどのように影響しているかを分析している。

※(J140)で参照。

(J104)

الخرروف, امل ومحمود الفضاة 2005

"الخصائص الديموغرافية والاجتماعية والسمات القيادية لدى سيدات أعمال القطاعين الصناعي والتجاري والعوامل المؤثرة في نجاحهن في العمل في عمان/الأردن." *دراسات: العلوم الانسانية والاجتماعية* (1)32, ص. 45-60.

所蔵: アジ研図(PAr/3/Di1001)

民間部門で管理職を務める女性労働者の社会的・

人口的な特徴について、商工業分野で働く50人の女性をサンプルとして分析している。結果、こうした女性は高学歴で多くが結婚しており、自分自身の技術や向上心に加えて家族の経済的地位や両親や夫の支援によって支えられており、女性が管理職になるためには、家事と仕事を調和させること、資本や自信が必要だと述べている。

(J105)

الخصاونة، صالح 1992

"المرأة في سوق العمل الأردني." تحرير ومراجعة نبيل خوري، احمد قاسم الاحمد ; المساهمون نبيل خوري ... [الخ.]. المرأة في سوق العمل الأردني. عمان : الجمعية العلمية الملكية. ص. 29-52.

所蔵: ESCWA 図; シューマーン図; ヨルダン大図; JNCW 図

(J94)と同文献に収録された論文の一つ。ヨルダン労働市場の構造について概観した後、女性労働力の産業別、職業別、学歴別分布、賃金、失業と今後の女性の雇用機会について述べている。データは主に1988年前後のものが掲載されている。

(J106)

دائرة الإحصاءات العامة. قسم إحصاءات النوع الاجتماعي (الجنس) 2007

نظرة جنسية لبيكبية فرص العمل المستحدثة، 2006. [عمان]: دائرة الإحصاءات العامة، 14 و.

所蔵: アジ研図(Ar/396/N1006)

2006年の雇用機会について、男女別に、産業、職業、居住地、職場のある場所、年齢、配偶関係、学歴などによる傾向を考察し、女性のおかれた状況を

明らかにしようとするもの。

(J107)

دائرة الشؤون الاجتماعية 1979

دراسة ميدانية لأوضاع المتزوجات العاملات في محافظة البلقاء. [عمان]: دائرة الشؤون الاجتماعية، مديرية التخطيط والدراسات، 6، 31 ص.

所蔵: ZENID 図

6歳以下の子供をもつ、あるいは妊娠中の、バルカー県の既婚女性労働者について1979年に行われた調査の結果。結果として、農村部の方が都市部よりも6歳以下の子供をもつ女性が多いこと、教育分野での女性の比率が高いこと、34%の女性が交通費の支出を抑えるため徒歩で通勤していること、63%の女性が朝から昼間にかけて働いていること、多くの女性労働者が直面している問題は、保育所の欠如と子供の養育であることなどが指摘されている。

(J108)

الدس، محمد 2008

"الرضا الوظيفي للعاملات في الشركة العربية لصناعة الأدوية بمدينة السلط." دراسات: العلوم الانسانية والاجتماعية (3) 35، ص. 453-469.

所蔵: アジ研図(PAr/3/Di1001)

働く女性の賃金や労働環境、同僚との関係性など40項目に関する満足度について170人に調査したものの。人間関係や物質的環境の満足度が高く、会社の運営や監督、トレーニングや昇進についての満足度は中位であったと結論されている。

(J109)

الدهان, أميمة 1983

المرأة العاملة الأردنية. عمان: دراسة مقدمة إلى نادي صاحبات الأعمال والمهن.

女性労働者の抱える問題についてアンマンの47機関の既婚女性労働者270人に対して行った調査で、女性実業家・専門家クラブ(Business and Professional Women Club, نادي صاحبات الأعمال والمهن, 以下BPWC)に提出された。労働法や社会保険法の不十分さ、通勤の困難、社会的義務や家事に献身できない、男性労働者とのやり取りの困難などを指摘している。

※(J114)で参照。

(J110)

الدهان, أميمة (إشراف); مساعدة سهام محمد ونعمتي ناصر ونوال عبد الباقي 1984

دراسة استطلاعية لمشكلات المرأة العاملة والخدمات التي تحتاجها للمساعدة في حل بعض من هذه المشكلات. عمان: نادي صاحبات الاعمال والمهن, [22] ص.

所蔵 アジ研図(Ar/331.4/D1003)

女性労働者の直面する主な問題の特定と、それらの問題解決に資するためのツールの発見を目的に、1984年に行われた調査。アンマン市とその周辺地域の47の組織(公的、民間、その他を含む)の2,829人の女性労働者(教育、銀行、保健、病院、工場、国家機関、自由業)を対象とし、アンケートとインタビューを併用する形で調査している。学歴や配偶関係、賃金、労働条件、直面する問題とその解決方法について調査し、BPWCに対して、できるだけ早く女性労働者のための相談事務所を設立することを提言し

ている。この事務所は、法的社会的なサービスの提供と、労働や雇用に関する情報の提供、専門機関と協力しながら健康上の問題の解決をはかることを目的とし、廉価な料金でこれらのサービスを提供することが求められている。

※(J118)で参照。

(J111)

الرابي, حلمي 1992

المرأة في ظل نظام الخدمة المدنية. [د.م.]: ديوان الخدمة المدنية.

所蔵 DOS 図

女性と法律、教育、政治参加、労働参加、人口に関する情報が掲載されている。労働関連(pp.44-62)では、人口センサスの結果を用いて、1960年、1970年、1980年の産業別分布、学歴と労働参加の関係、職業と配偶関係、従業上の地位別、農村・都市別の女性労働力の分布について解説している。

(J112)

رشيد, عادل وجمال أبو دولة 2001

"اتجاهات المرأة الموظفة نحو معوقات تقدمها وظيفيا في منظمات الأعمال الأردنية." الدراسات: العلوم الإنشائية 28(1), ص. 29-52.

所蔵 アジ研図(PAr/33/Di1001)

民間部門の女性労働者が職業上の発展を妨げる障害をどのように認識しているかについて、511人の女性労働者から回収した質問票に基づき分析している。女性に関する概念や態度など社会的な障害が第一位に、続いて職業的な知識や技能の問題がくる、と結論している。さらに組織において女性に対する



支援が無いこと、仕事における男女の平等の欠如などがあげられている。

(J113)

رواشدة, ابتهاج 2006

"تباين أجور الذكور والإناث في الأردن." إشراف علي شنتوي الزغل وخلف سليمان الطعاني وعبد الباسط عبد الله عثمانه, بحوث وأوراق عمل الندوة الإقليمية: المرأة والهجرة وحقوق الإنسان. أريد: جامعة اليرموك, ص. 166-139.

所蔵: GFJW 図;ZENID 図

(J22)と同文献に掲載された論文。平均賃金における男女差、産業別・職業別の男女間の賃金格差、職種に基づく差別、失業者などについて、主にDOSのデータを用いて分析している。提言では、できる限り生産性に結びついた明白な形での賃金決定の必要性と、公共部門での採用が男性に偏っている傾向の是正などを求めている。

(J114)

ريحاني, هنا جريس إبراهيم; [مشرف] محسن مخامرة  
1989

واقع المرأة الأردنية في العمل: دراسة تحليلية مطبقة على شركات مساهمة عامة في القطاع الخاص.  
رسالة جامعية (ماجستير)-الجامعة الأردنية, [184] و.

所蔵: ヨルダン大図

民間部門の女性労働者が直面する問題について、また仕事上の地位がそれにどう影響するかを明らかにしようとするもので、保険、サービス、銀行、工業の4部門の女性労働者415人を対象に行った調査。上

位の地位につく女性労働者は2.5%で、賃金においては明確な差別は無いが、昇進などで男性に対する最良が見出される、としている。

※(J104)、(J112)、(J130)、(J135)で参照。

(J115)

الزغل, علي 1989

"اتجاهات طلبة الدراسات المسائية في جامعة اليرموك في أمور اجتماعية تخص المرأة." مجلة جامعة دمشق: العلوم الإنسانية (5)18, ص. 154-95.

所蔵: ヨルダン大図

1984/85年度のヤルムーク大学夜間部の学生237人を対象に行った態度調査で、女性の教育と労働、男女共学、配偶者の選択、子供の教育に対する希望について尋ねている。結果としては、全体として学生たちは、女性の教育や労働に対して肯定的で、近親者との結婚を支持しないなど、新しい価値観が現れてきているとしている。例えば、男性と接触のない女性の労働については39%が賛成、男性との接触が少ない仕事については46%が賛成、男性との接触が大きい仕事については15%が賛成している。

※(J120)、(J132)、(J150)で参照。

(J116)

الساكت, أنس موسى 2005

المرأة الأردنية والتنمية الاقتصادية: واقع وتطلعات. [الأردن]: الاتحاد النسائي الأردني العام, 10 و.

所蔵: アジ研図(Ar/396.1/M1036)

著者はGFJWの会長。パハレーンで行われたフ

オーラムに提出されたペーパー。女性の労働参加に関する現状と課題について簡単に述べている。

(J117)

السعيد, نمر طنوس 1988

"المرأة الأردنية بين الأقدام والأحجام"

In sponsored by the Institute for Women's Studies in the Arab World, Beirut University College ; coordinators, Julinda Abu Nasr and Irini Lorfing ; edited for publication by Giovanni Chimienti, *Women and economic development in the Arab world : a regional conference = Les femmes et le développement économique dans le monde arabe : une conférence régionale.* Beirut :

IWSAW

ص. [23]-70.

所蔵 アジ研図(M/396.1/W15)

農業、工業、商業における女性の労働参加の状況について分析したもの。1970年代後半～80年代前半のデータを用いている。女性の参加を妨げる主な問題を挙げ、女性の労働参加のための提言を提示している。

(J118)

الشملي, سهى سمير وأمل "محمد علي" الخاروف 2008

"المرأة الأردنية العاملة ومدى معرفتها بحقوقها في نظام الخدمة المدنية : دراسة ميدانية للنساء العاملات في مراكز الوزارات الحكومية في الأردن."  
دراسات : العلوم الانسانية والاجتماعية (2)35,

ص. 334-363.

所蔵 アジ研図(PAr/3/Di1000)

公務員制度における女性の権利に関する知識を、省庁で働く女性公務員を対象に調査している。578人(うち管理職 76人)をサンプルとして、配偶関係、年齢、学歴、専門、従業上の地位、就業年数、両親や夫の学歴、両親や夫の職業といった変数による変化を調査している。

(J119)

شامي, سنتاي ولوسين ديران تامينيان 1992

"المرأة والعمل ومشاريع التنمية : حالتان دراستان من الأردن." مجلة أبحاث اليرموك : سلسلة العلوم الإنسانية والاجتماعية (3)8, ص. 9-51.

所蔵 シューマーン図

著者のサトナーイ・シヤーマー(شامي)はヨルダンのヤルムーク大学文化人類学の教官で、ルーシーン・ディーラーン・ターミーニヤーン(لوسين ديران)はミシガン大学博士課程の学生。低所得層の女性の労働に関する開発プロジェクトの影響を考察するもので、開発プロジェクトは女性の賃金労働への参加を増大させるが、女性の地位に与える影響は家族構造や女性の配偶関係によって異なることを示している。

(J120)

شتيوي, موسى وعليد وريكات وأحمد العموش [1995?]

اتجاهات المواطنين الأردنيين نحو عمل المرأة.  
[عمان] : وزارة التخطيط, مديرية التنمية البشرية,  
United Nations Population Fund,  
ص. 78

所蔵 アジ研図(Ar/331.4/I1003)

شخاترة, حسين 1990

UNFPA のプロジェクト「人口、人的資源と開発計画 (Population, human resources and development planning)」で、1985年に実施された態度調査。ランダムサンプルを使って実行された全国調査を利用し、8つの県の1,148サンプル(男性51%、女性49%)を抽出し調査している。

女性が一般的に家庭外で働くことに対する是非、妻や娘、姉妹など近い女性親族が家庭外で働くこと、子供を保育所に入れることや子供を持った後も女性が仕事を継続すること、女性にふさわしい部門(公共、民間)と職種、女性が家庭外で働く理由やそれが受け入れられる環境、女性の労働がもたらす肯定的・否定的影響、女性のふさわしい役割、について質問している。結論として、ジェンダーや家族の収入、教育、年齢が回答者の態度に大きく影響することを指摘し、女性の労働参加推進のために、ジェンダー役割の変化を受け入れるような意識向上キャンペーンの実施、家族や女性を支援する保育所やデイケアセンターの設立、女性のさまざまな職業への統合のためのトレーニングコースが必要だとしている。

※(J132)で参照。

(J121)

الشحاتيت, محمد 1990

"دور المرأة العاملة في العلم والتكنولوجيا في الأردن".  
مجلة العمل (50/51), ص. 52-57.

所蔵 シューマーン図

技術分野における女性の労働参加について分析している。

(J122)

"مشاركة المرأة في قوة العمل الأردنية والعوامل المؤثرة عليها".  
مجلة العمل (52), ص. 37-46.

所蔵 シューマーン図

DOSの1982~83年の労働力調査のデータを用いて、働く女性の人口的・社会経済的背景について分析し、必要な政策について提言している。著者は計画省人的資源計画局所属となっている。

(J123)

شخاترة, حسين 1992

"محددات مشاركة المرأة في قوة العمل الأردنية".  
تحرير ومراجعة نبيل خوري, احمد قاسم الاحمد ;  
المساهمون نبيل خوري ... [الخ.], المرأة في سوق  
العمل الأردني. عمان : الجمعية العلمية الملكية, ص.  
101-123.

所蔵 ESCWA 図;シューマーン図;ヨルダン大図;  
JNCW 図

(J94)と同文献に収録された論文の一つ。1982~83年の労働力調査を用いて、女性の経済参加を制限する要素を明らかにする試み。文化的要素(宗教)、人口的要素(年齢、家族の規模、子供の有無と子供の年齢)、社会経済的要素(配偶関係、本人と父母の学歴、居住地、収入)を変数としてそれらが与える影響について調査し、結果学歴が最も大きな影響を与えると結論している。

(J124)

شريدة, هيام نجيب وعادل لطفي 1985

المرأة العاملة في الأردن : دراسة وتحليل لأهم  
الخصائص والاثار : بحث مقدم إلى المؤتمر الوطني

للمرأة الأردنية : واقع وتطلعات . عمان : الإتحاد النسائي الأردني العام.

所蔵 ESCWA 図

女性の教育とキャリアに対する女性の態度、および女性の雇用に対する雇用者の態度に影響を与える社会経済的な要因について分析している。

※(J114)で参照。

(J125)

الشوايكة، جاسر منزل 1994

المرأة الأردنية ومهنة القضاء . عمان : ش.ج. 126 ص.

所蔵 ヨルダン大図;アンマン市図

アラブ諸国では司法職に就く女性は少なく、ヨルダンでも女性が多くの公職についているにもかかわらず司法職に就く女性が少ないとし、女性の労働全般および司法職につくことに関して、イスラームおよび心理学や社会学における見解を分析するとともに、女性の司法職への就業を制限する、あるいは女性が司法職につかない理由について考察している。結論では、女性の権利を擁護し、司法職への就業を推進する必要性を提言している。

(J126)

الشيخ فؤاد نجيب ويحيى ملحم ووجدان محمد العكاليك  
2009

"صاحبات الأعمال الريديات في الأردن : سمات وخصائص." المجلة الأردنية في إدارة الأعمال 5(4), ص. 497-521

所蔵 アジ研(PAr/65/Jo1001)

ヨルダンの女性実業家を特徴付ける特質と行動について、92 人に対して行ったサンプル調査の結果をまとめたもの。71 人から回答があり、ヨルダンの女性実業家たちは、高い自信と創造性、ネットワーク作りの能力を持っていること、計画策定と機会の利用において平均的な能力を持っていること、一方でリスクをとりたがらないことなどを結論としている。

(J127)

صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة 2002

مؤشرات النوع الاجتماعي لبرامج المشاريع الصغيرة في الأردن : شبكة المصادر الفنية الإقليمية للمشاريع الصغيرة والميكروية للمرأة العربية في الأردن، لبنان، سوريا وقطاع غزة . عمان : صندوق الامم المتحدة الإنمائي للمرأة، المكتب الإقليمي للدول العربية : الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية، 55 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/338.96/M1003)

(J89) のアラビア語版。

(J128)

الصوا، غازي ومنير كرادشة 2001

"خصائص الزوجات العاملات وعلاقتها بالسلوك الإيجابي في الأردن : عرض وتحليل لبيانات مسح السكان والصحة الأسرية لعام 1990." مؤتمة البحوث والدراسات 16(3), ص. 11-37.

所蔵 ZENID 図

既婚女性の労働参加の決定要素と出産との関係について、1990 年の「ヨルダン人口・家族保健調査 (Jordan population and family health survey)」のデータを用いて分析している。独立変数のほとんど

ど(女性の希望する出産数と実際の出産数、宗教的帰属、学歴、夫婦間の親族関係の近さ、夫の学歴、女性の居住地、初婚年齢と現在の年齢、子供の数に関する夫婦間の議論、流産、新聞・雑誌を読むかどうか)が労働参加に大きく影響しており、また出産は家庭外での労働によって大きく影響されると結論している。

(J129)

العبادي, ابراهيم عليوات 2003

"وضع المرأة الأردنية العاملة والعوامل المؤثرة في مساهمتها في سوق العمل". مجلة العمل (101/100), ص. 12-25.

所蔵 シューマーン図;ヨルダン大図

著者は計画省調査政策課に所属。1996年、2000年、2002年のDOSの雇用・失業統計のデータを用いて、女性の労働力分布(年齢別、産業別、職業別、配偶関係別など)や失業の実態を明らかにし、女性の労働参加を促進するための提言を行っている。

(J130)

عدينات, محمد 1996

"أثر الخصوبة على مساهمة الإناث في القوى العاملة في الأردن". دراسات: العلوم الإدارية (1)23, ص. 25-35.

所蔵 アジ研図(PAr/33/Di1001)

著者はヨルダン大学経済経営学部の教官。DOSの雇用・失業統計のデータを用いて出産と女性の労働参加の関係について分析している。子供の多さは女性の労働参加に否定的な影響を与えるが、関係性は弱く、低い労働力率の説明にはならない、また他

の変数がより重要で大きく影響していると考えられると主張している。

(J131)

العضائيلة, علي 1998

"المشكلات الإدارية التي تواجه المرأة الموظفة في القطاع العام الأردني: دراسة ميدانية". مجلة أبحاث اليرموك: العلوم الإنسانية والاجتماعية (4)14, ص. 123-140.

所蔵 ヨルダン大図

著者はヨルダンのムタ大学経済経営学部の教官。公共部門で女性労働者が直面する問題について、7省381人の女性労働者から得られた回答を分析し、女性労働者に対する差別が存在すること、仕事に関する意思決定から排除されていること、男性同様のトレーニングの機会を与えられていないこと、男性よりも劣っているとみなされていること、を結論している。また多くの男性職員は女性の議長を好まないこと、女性はしばしばセクシャル・ハラスメントに遭うこと、それによって社会的・精神的に傷付けられることを明らかにし、加えて女性労働者の年齢や学歴、職種や社会的地位などの変数が、セクシャル・ハラスメントにどう影響するかについても調べている。

※(J104)、(J112)で参照。

(J132)

العموش, أحمد وعابد وريكات 1998

"اتجاهات المواطنين نحو عمل المرأة في جنوب الأردن: دراسة ميدانية". مؤتة للبحوث والدراسات: سلسلة العلوم الإنسانية والاجتماعية (8)13, ص. 189-232.

所蔵: ZENID 図; シューマーン図

ヨルダン南部の住民400人の男女を対象に、女性労働について行った態度調査。男女混合の職場であることや、慣習、家庭での義務が労働参加を減少させること、また性別や年齢、学歴などの要素も大きな影響を及ぼすと述べている。

(J133)

عودة, مازن 1984

"بعض الآثار المرافقة لعمل المرأة في الأردن."  
مجلة العمل (25/26), 7, ص. 42-45.

所蔵: ヨルダン大図

女性の就労状況と、労働からもたらされる社会的および健康上の影響について言及している。文章部分は4ページ程度だが、1975年や1979年の女性労働力の分布(年齢別、職業別、配偶関係別)や、保育所の数などのデータが掲載されている。

※(J78)で参照。

(J134)

الفرحان, أمل 1989

"الرقى الوظيفي للمرأة العاملة في الجهاز الإداري  
لوزارة التربية والتعليم في الأردن." دراسات:  
العلوم الإنسانية: الاقتصاد والعلوم الإدارية (1), 16,  
ص. 123-143.

所蔵: ヨルダン大図

著者はヨルダン大学経済経営学部の教官。教育省において中位レベルの女性幹部130人、上位レベルの女性幹部10人を対象に女性の昇進システムについて調査した。教育省は女性に対して十分

なトレーニングや能力発展のための支援をしておらず、これが昇進の妨げともなっており、また主観や個人的な関係性によって昇進が決まるシステムは女性に不平等であると結論している。

※(J112)、(J130)、(J137)で参照。

(J135)

الفرحان, أمل 1991

"اتجاهات المسؤولين في الإدارتين العليا والوسطى في القطاع العام نحو عمل المرأة الأردنية." دراسات:  
العلوم الإنسانية (2), 18, ص. 212-236.

所蔵: シューマーン図

ヨルダンの中・上位レベルの公務員の男性幹部が、女性が同じレベルで働くことに関してどのような態度を持っているかを調べたもの。158の質問票に基づく調査の結果、特に女性が幹部として働くことについて障害や制限がないことを明らかにしている。

※(J112)、(J131)で参照。

(J136)

الفرحان, أمل 1992

"دمج المرأة الأردنية في التنمية." تحرير ومراجعة  
نبيل خوري, احمد قاسم الاحمد ; المساهمون نبيل  
خوري ... [الخ.]. المرأة في سوق العمل الأردني.  
عمان : الجمعية العلمية الملكية, ص. 11-27.

所蔵: ESCWA 図; シューマーン図; ヨルダン大図;  
JNCW 図

(J94)と同文献に収録された論文の一つ。公共機関における女性担当部局の設置、女性の教育、女性の労働参加や失業、法的枠組みなどについて述べ

ている。女性の労働参加については1982～83年の労働力統計を用いてデータを提供している。結論としては、特に教育や保健、事務分野での労働参加が進んでいるが、生産分野と農業では進んでいないこと、女性労働者は労働参加を妨げる心理的社会的法的障害に苦しんでいることを指摘し、女性の労働参加の重要性、女性の主体の安定性の必要性、女性の政治参加、法改正、開発計画策定への女性の参加を訴えている。

(J137)

الفرحان, أمل 1992

"أهمية العمل الموظفات في المستويات الإدارية العليا والوسطى في القطاع العام الأردني." *دراسات: العلوم الإنسانية* 19(4), ص. 68-38.

所蔵 シューマーン図

中・上位レベルの部署で働く女性公務員から回収した質問票 251 通を分析した調査。女性の働く動機について調査し、女性は自己実現と独立のために働いており、仕事をやめる主な理由は結婚と子供であること、女性にとって仕事を継続する第一の動機は、仕事を通して尊敬と評価と学習と発展の機会が得られることであることを明らかにしている。

※(J112)で参照。

(J138)

فياض, رجاء خالد 1992

*المرأة والمراكز القيادية والاشرفية في مراكز الوزارات في الأردن: دراسة ميدانية.* عمان: معهد الادارة العاملة, 102 ص.

所蔵 ヨルダン大図

ヨルダンの公共機関で働く課長クラスの女性 77 人のうち 65 人の協力を得て行った調査で、女性幹部の職務実践の現状、女性の能力や勤続年数、職務内容が女性の職務実践に与える影響について明らかにかにすることを目的にしている。また女性が他の幹部を監督する役割につくことを受け入れる程度などについても明らかになっている。

※(J104)、(J112)、(J130)～(J131)で参照。

(J139)

اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة [1994]

*مجالات المشاريع التنموية الصغيرة المتاحة للمرأة الأردنية: تحليل اقتصادي واجتماعي: ملخص.* عمان: اللجنة الوطنية الأردنية لشؤون المرأة.

所蔵 シューマーン図

(J71)のアラビア語要約版。

(J140)

محافظة, محمد عبد الكريم وامل سالم الاعوادة 2005  
"الانتهاك القانوني لحقوق المرأة الأردنية العاملة." *مجلة العلوم الاجتماعية* 33(4), ص. 900-[863]

所蔵 アジ研図(PAr/30/Ma1001)

ヨルダンの女性労働者の法的権利侵害について、450 人の公共・民間部門の女性労働者を対象に行った調査。労働法や国際協定における女性の権利を解説した後、450 人の女性を対象に質問票とインタビューによってデータを収集し、社会保険への加入状況や、休暇を取得できるか、賃金無しの残業があるかどうかなどの労働状況や、減給や罰則、異動などによる脅迫があるかどうか、こうした権利侵害に直

面する女性を支援する制度を知っているかどうかなどについて質問している。

結果、35.4%の女性が明らかな権利侵害に苦しんでおり、50.4%が脅迫とみなされる罰則を受けていることを明らかにした。具体的な内容としては、ヨルダン労働法に規定されているはずの保育所がないことや、健康保険や社会保険への非加入、育児時間の取得を禁じられていること、さらに減給やボーナスの不払いなどによる脅迫が存在することを明らかにしている。

## (J141)

المراشدة, خلود عودة الله [2010]

تقرير المرأة في سوق العمل الاردني

2009-2004. [عمان]: وزارة العمل, [25]

ص.

所蔵：ヨルダン労働省ウェブサイト  
(<http://www.mol.gov.jo/Portals/0/Studies/المراشدة%20في%20سوق%20العمل%20خلود>.pdf)

2004年、2006年、2008年、2009年の雇用・失業統計、および2004年、2006年、2007年の雇用統計や労働省などの会議報告書などを用いて、ヨルダン女性の労働市場における状況について分析したものの。労働力率や年齢階層別、職業別分布、平均賃金、失業状況について分析した後、女性の労働参加が低い理由について考察し、女性の労働参加促進のための提言を行っている。

## (J142)

المراشدة, خلود عودة الله [2010]

المرأة بالارقام 2009/ايار 2010. [عمان]: وزارة

العمل, وحدة عمل المرأة, 22 ص.

所蔵：ヨルダン労働省ウェブサイト  
(<http://www.mol.gov.jo/Portals/0/Studies/المراشدة%20بالارقام>.doc)

2009年、2010年の統計および労働省の会議報告書などを用いて、労働市場におけるヨルダン女性の状況について検証したものの。女性の労働力率、平均賃金、失業率などの数値と、そのジェンダー・ギャップ、および女性が仕事をやめる理由について分析している。

## (J143)

مشينش, محمد ملكة 1990

الآثار النفسية والاجتماعية لخروج الأم إلى العمل على أطفالها في مدينة عمان. رسالة ماجستير.

アンマン市の母親が働いている6～9歳の児童183人、および母親が働いていない児童169人を選びその母親を対象に行った調査。児童が抱える問題の多くは、順位は異なるものの共通していたが、母親が働いている子供は怒りっぽい、お金を欲しがると、大声で話すなど特有の問題を抱えていること、また家族の人数や母親が仕事に出る時間の長さなども子供の問題の種類に影響を与えることなどを指摘している。

※(J93)、(J103)で参照。

## (J144)

معهد الخدمة الاجتماعية الأردني 1978

دراسة أوضاع المرأة العاملة في المصانع في مدينة

عمان. [عمان]: معهد الخدمة الاجتماعية الأردني.

وحدة البحوث والدراسات, 64 و.

所蔵 シューマーン図



アンマン市内の女性労働者を雇用している20工場  
293人の女性労働者を対象に行われた調査の結果。  
女性労働者の家族状況、女性労働者が従事している  
職業や職業訓練、労働環境、子供の養育問題、職業  
に対する女性労働者の態度などを調査している。

※(J99)、(J117)で参照。

(J145)

منظمة العمل الدولية ووزارة العمل 2002

دراسة حول المرأة العاملة في صناعة النسيج والألبسة  
في الأردن: بحث في أثر العولمة. [جنيف]: منظمة  
العمل الدولية, [عمان]: وزارة العمل, 74 ص.

所蔵 ZENID 図

(J81)のアラビア語版。

(J146)

نصر, ابراهيم 1988

"اتجاه طلبة مرحلتي التعليم الثانوية والجامعية نحو  
عمل المرأة في الأردن." دراسات (8) 15, ص.  
238-202.

所蔵 ヨルダン大図

著者はヨルダン大学教育学部の助教授。教育レベル  
と性別が女性労働に関する態度に影響を与える  
のかを、大学生(男女100人ずつ)および高校生(男  
女100人ずつ)を対象に調査している。男女とも教育  
レベルの違い(大学生か高校生か)では、女性労働  
に対する態度について統計的に有意な差は存在し  
ないが、同じ教育レベルでも性別により差異が見ら  
れると分析している。

(J147)

نيف, النبوي 2000

"أثر عمل المرأة على علاقتها مع أبنائها: دراسة  
ميدانية مقارنة بين المرأة العاملة وغير العاملة في  
الأردن." أبحاث البرموك: العلوم الإنسانية  
والاجتماعية (1) 16, ص. 101-122.

所蔵 シューマーン図

1,500人の女性労働者と1,500人の働いていない  
女性から得た回答に基づいて、働いていない女性と  
比べた場合の働いている女性の子供に対する役割  
と行動の相違について、また女性の立場に対する労働  
の影響について分析している。働いている女性と  
働いていない女性の行動には大きな相違は無いこと、  
また働いている女性と子供との関係は解放的で民主  
的と特徴付けられ、女性の労働が子供の養育に否定  
的な影響を及ぼしていないと結論している。

(J148)

النبر, عيسى 1979

"دور المرأة الأردنية في الإدارة والعمل." مجلة  
العمل (5/6) 2, ص. 33-38.

所蔵 ヨルダン大図

1978年に労働省が公共および民間部門の24機  
関・企業から回収した質問票に基づく調査結果。管  
理職が女性の労働に対してどのような態度を持って  
いるかについて尋ねている。

(J149)

النمري, ايمن 1997

دراسة تحديد نوعية المشاريع الصغيرة والاحتياجات  
التدريبية لمنتسبات تجمع لجان المرأة الوطني الأردني.

[أوراق] مقدم الى برنامج التنمية الاجتماعية صندوق  
التنمية والتشغيل, و. 3, 73, [20]

所蔵: ZENID 図

著者は、プリンセス・バスマ女性資源センター (Princess Basma Women Resources Centre、以下 PBWRC) の調査研究ユニットに所属。中小事業にローンを提供する開発雇用基金 (صندوق التنمية) において女性が事業参加する重要性をかんがみ、PBWRC が行った調査。JNFW に加盟する女性を調査対象として、彼女らが行いたいと思う中小規模事業の種類や、女性が必要とするトレーニング、JNFW がローンの仲介者となりうるかどうかについて調査したもの。家計に貢献するために中小規模事業を行いたいと思う女性が多いこと、学歴が高くなるほど起業を望む女性が増えること、起業を望む女性は現在働いていない女性が 6 割を占めること、特に農業分野の事業に関心があることなどを明らかにしている。

(J150)

وريكات, عيد 1998

"اتجاهات المرأة العاملة نحو القيم الأسرية,  
والاجتماعية, والاقتصادية للعمل في محافظة الكرك."  
أبحاث النيرموك: العلوم الإنسانية والاجتماعية  
14(3), ص. 187-205.

所蔵: シューマーン図

働いていない女性と働いている女性の間、仕事、特に女性の労働に対する態度の違い、家庭における労働の価値、社会的および経済的な労働の価値に対する態度の違いについて明らかにしようとするもの。また年齢や性別、月収や居住地、両親の学歴などが与える影響についても調査している。カラク県の公共部門の女性労働者 200 人、および働いてい

ない女性 200 人を対象に調査した結果、両グループとも女性の労働に対しては肯定的な傾向を示し、特に大きな違いを見出すことは出来なかったと結論している。

※(J112)で参照。

(J151)

وزارة التنمية الاجتماعية ومركز الأميرة رحمة للتنمية  
وصندوق الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (اليونيسف). المكتب  
الاقليمي 1982

دراسة فرص تشغيل المرأة الريفية في محافظة اربد.  
[عمان]: وزارة التنمية الاجتماعية, بيروت:  
اليونيسف, 100 ص.

所蔵: ヨルダン大図; シューマーン図

社会開発省が行った調査結果をまとめたもので、家族の人数や構成、家族が従事する職業、女性が従事する能力を持つ伝統工芸、女性の意思決定や女性にふさわしい職業などに対する意識調査を通して、農村女性の能力や現状、農村の環境にふさわしい女性の労働などについて調査し、農村での女性の生産活動への従事を促進しようとするもの。イルビド県での 350 家族(全体のおよそ 14%)を調査対象としている。

(J152)

وزارة العمل

التقرير السنوي. [عمان]: وزارة العمل, ج.

所蔵: 労働省ウェブサイトの英語版からはアクセスできないが、アラビア語版では、التقرير السنوية والشهرية  
→التقرير السنويで閲覧可能。

労働市場の概要解説、労働省の活動報告に加え

て、労働市場に関するデータが掲載されている。ただし統計データで男女別になっているものは少ない。活動報告では、「立法分野」(年によって「法律分野」「法律部局」)ではその年に出された法令や改正の動きについて簡単に述べられている。また2006年以降は「女性労働の分野」(年によって「女性労働局」)で女性の労働参加の促進や女性労働者の抱える問題の解決のために行った会議やプロジェクトについて報告されている。

**所蔵** ヨルダン大図

アンマンの精神障害者特別教育センターで働く女性教師100人を対象に、仕事に対する満足度について調べたもの。社会的地位や年齢、学歴や教育経験が満足度にどう影響するかについて調査しており、49%の女性は仕事に満足しており、前述の変数は特に満足度に影響を与えないが、賃金とインセンティブについては満足度に相違が現れた、としている。

**(J153)**

وزارة العمل. وحدة السياسات والتخطيط الاستراتيجي  
2010

ورقة العمل حول المرأة في سوق العمل الاردني  
2010. [عمان]: وزارة العمل. وحدة السياسات  
والتخطيط الاستراتيجي. 15 ص.

**所蔵**: ヨルダン労働省ウェブサイト  
(<http://www.mol.gov.jo/Portals/0/Studies/المرأة%20في%20سوق%20العمل.pdf>)

ヨルダン労働省の行った会議の会議録。ヨルダン女性の労働参加の実態について統計を用いながら分析している。労働力率などだけでなく、部門別男女別賃金格差や雇用機会における男女格差がでてくる点に興味深い。最後に女性の労働参加を進めるために、関係機関(労働省、社会保険機関、職業訓練校など)の役割についてまとめている。

**(J154)**

يحيى خولة 1994

"الرضا الوظيفي عند المعلمات العاملات في مراكز  
الإعاقة العقلية في مدينة عمان." دراسات: العلوم  
الإنسانية (3) 21, ص. 139-169.

### III-5. 法律関係資料

ヨルダンでは、多数の法律解説書が出ているが、ここでは比較的新しい法律が掲載されている資料、または特にジェンダーの観点から解説されている資料を中心に掲載した。過去の法律制定や改正の背景について知るには、古い法律解説書も有効だが、これについてはシューマーン図書館やヨルダン大学図書館で所蔵しているので、各OPACで検索してみたい。

#### (1) ウェブサイト

ヨルダンでは法令データベース (<http://www.lob.gov.jo/ui/laws/index.jsp>) が作成されており、法律の制定年、号数、法律名で検索ができるようになっている(アラビア語のみ)。法律、制度は1900年から、協定は1956年からのものが、既に無効となったものも含めて登録されており、原文も閲覧することが可能である。

また下院のウェブサイト (<http://www.representatives.jo/>) には、ヨルダン憲法の原文および英訳が掲載されている。このサイトからも上記法令データベースにリンクがはられている。

労働省(Ministry of Labour, وزارة العمل)のウェブサイト (<http://www.mol.gov.jo/>) には、労働法や関連規制、決定、通達がアラビア語および英語で掲載されている。

また社会保険社(Social Security Corporation, المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي)のウェブサイト (<http://www.ssc.gov.jo/>) には、2001年法律19号社会保険法と2010年暫定法7号社会保険法がそれぞれアラビア語と英語で、2009年26号改正暫定社会保険法が英語で掲載されている。また保険適用のための通達についてもアラビア語および英語で掲載されている。

Labor watch net (<http://www.labor-watch.net/>) は、ヨルダンのフェニクス経済情報科学センター(Phenix Center for Economics & Informatics)とフリードリヒ・エーベルト財団(Friedrich-Ebert-Stiftung)が協同ではじめたプログラム。ヨルダンの労働者や労働運動の状況をモニターし、ヨルダンにおける労働環境や労働関係法の発展のためのロビー活動などを行っている。ヨルダンの労働者の状況に関するレポートなども出しており、ウェブサイトからダウンロードできる。ウェブサイトには、上記レポートや失業に関する統計などの他に、労働法、社会保険法、最低賃金委員会決定などの関連規制の原文が掲載されている。また労働関係の国際協定とALOの協定の一覧、労働団体の一覧と概要も掲載されている。ウェブサイトは英語とアラビア語だが、アラビア語版には、労働組合と雇用者側の協約なども掲載されており、情報量が多い。

#### (2) 英語資料

社会保険法については今回の調査では1978年のものしか英訳は見出せなかった(J155)。1996年の労働法については、非公式のものではあるが、英訳が、労働省が出している雑誌「労働(العمل)」に掲載されている(J156)。

またアメリカ国際ビジネス出版(USA International Business Publications)の最近のものでは、2009年に出された *Jordan land ownership and agriculture laws handbook* や *Jordan business law handbook* がある。

#### (3) アラビア語資料

ヨルダンの官報については、国内ではアジ研図書館に1冊所蔵があるのみである(J175)。ヨルダン大学中央図書館のエルサレム・コレクションの中に

1929年からの官報が揃っている。

ヨルダンの法律を網羅的に収録した全集としては、アンマンのバシール書店が出版した(J171)がある。既に内容は古くなってしまった部分もあるが、この後まとまった法律全集が出されていないことを考えると貴重であるし、改正されていない法律については、現在でも有用な資料であろう。

また労働省が出版している雑誌「労働(العمل)」には、労働関連の法令が掲載されており、労働関連法についての特集が組まれることがある。法律改正時などには改正後の労働法原文が掲載されている。本書には労働法の英訳(J156)と労働法改正に関する特集号(J176)のみを収録した。この雑誌はシューマール図書館およびヨルダン大学図書館で閲覧することが出来る(欠号あり)。労働省ではかつては資料室があったようだが、訪問時(2008年1月)には廃止されていて雑誌を閲覧することは出来なかった。

女性団体の出版物としては、女性の権利に関する意識向上のために女性権利相談センター(المركز الإرشادي لحقوق المرأة)が出している法律シリーズがある。ここでは女性労働に関するものを掲載した(J165、J166)。

### <文献解題>

ヨルダンに関する法律関係資料として第1章 I-5. 法律関係資料に収録した(A21)、(A23)～(A28)、(A31)も参照のこと。

#### (J155)

Hashimite Kingdom of Jordan 1978

*Social security law : provisional law no. 30 of 1978.* [Amman] : Hashimite Kingdom of Jordan, 38 p.

所蔵 ジェトロ BL

1978年暫定法30号社会保険法の英訳。

#### (J156)

Ministry of Labour 1997/1998

"Jordanian labour law no.8 for the year 1996 : unofficial translation."

,20/21(80/81) مجلة العمل

pp. 2-61

所蔵 シューマール図書館

1996年法律8号労働法の英訳。

#### (J157)

Saqqaf, Luma and Husan Hourani (edited by) 2000 ed.

*Business laws of Jordan.* London : Kluwer Law International, 1v.(loose-leaf).

所蔵 ジェトロ BL

ヨルダンの商業関係の法令集。加除式資料で、改正などを反映した新しい内容に差し替えられる。過去の法令に遡ってみることは出来ないが、最新情報を得るには有用。ただしジェトロ BL の所蔵資料は2000年版でそれ以降差し替えられていない。また商法、会社法、銀行法などはあるが、民法や労働法は所蔵していない。

#### (J158)

U.S. Bureau of Labor Statistics [1967]

*Labor law and practice in Hashemite Kingdom of Jordan* (BLS report ; no. 322). [Washington, D.C.] : U.S. Bureau of Labor Statistics, 70 p.

所蔵 アジ研図(/331/Un10)

アメリカの労働統計局が、海外でアメリカ企業などが現地職員を雇用する際に役立つ資料として作成したシリーズの一つ。ヨルダンの労働関連法令や労働環境、経済状況や社会や文化などについても解説している。

(J159)

أبو حسن, ريم 2006

"حقوق المرأة الاقتصادية في القوانين الأردنية."  
إشراف علي شتيوي الزغل وخلف سليمان الطعاني  
وعبد الباسط عبد الله عثمانه, بحوث وأوراق عمل  
المنوعة الإقليمية: المرأة والهجرة وحقوق الإنسان.  
أريد: جامعة اليرموك, ص. 193-211.

所蔵 GFJW 図;ZENID 図

(J22)と同文献に掲載された論文。女性の扶養される権利、労働の権利、社会保障の権利などについて法律の条項を参照しながら解説しており、女性の不動産所有や遺産相続、経済的・商業的な契約に参加する権利などを保証することを求めている。労働省が行った調査を検証し、労働省をはじめとする公的機関が取るべき役割についても言及している。

(J160)

أسرة تحرير مجلة العمل 2001  
"اضواء على كامل التعديلات التي تضمنها قانون

الضمان الاجتماعي رقم 19 لسنة 2001." مجلة  
العمل (94), ص. 39-42.

所蔵 ヨルダン大図

2001年法律19号社会保険法の主な改正点についてまとめている。

(J161)

خريس, صالح 2002

"تعديلات قانون العمل وأسبابها." مجلة العمل  
(98), ص. 8-11.

所蔵 ヨルダン大図

1996年および2002年の労働法の改正についてまとめたもの。

(J162)

الزعيبي, تيسير احمد 2002

قانون الضمان الاجتماعي: قانون رقم 19 لسنة  
2001م والجدول الملحقه بالقانون. عمان: الزعيبي,  
ت. أ. 54 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/36/Q1004)

2001年法律19号社会保険法の原文と表を掲載している。

(J163)

شكري, شيرين 2002

"المرأة والجنس في الوطن العربي." أميمة أبو بكر  
وشيرين شكري, المرأة والجنس: إلغاء التمييز الثقافي  
والاجتماعي بين الجنسين (حوارات لقرن جديد).

دمشق: دار الفكر, ص. 194-79.

所蔵 アジ研図(Ar/396.1/M1054)

著者はアンマンにある UNIFEM アラブ事務所のプログラム・マネージャー(2007年当時)。ジェンダーの概念について説明した後、世界人口開発会議のプログラムに沿って、アラブ諸国の女性の現状について解説している。「法の改正において女性が獲得したもの」の中で、ヨルダンの法改正(労働法、民法、旅券法)が取り上げられている(pp.145-152)。

ダール・アルフィクル書店のこのシリーズは、一つの主題に対して二人の著者の異なる意見を掲載し、さらにそれぞれが相手の意見に対するコメントを掲載する形をとっている。この資料では、シーリーン・シュクリー(شيرين شكري)の論文の他にエジプト人研究者ウマイマ・アブー・バクル(أميمة أبو بكر)の論文が掲載されている。

(J164)

فلخوري, سمير 1993

"الجوانب المتعلقة بالمرأة العاملة في تشريعات العمل الأردنية." مجلة العمل 16(61), ص. 31-27.

所蔵 ヨルダン大図

著者は労働省の課長。労働法および社会保険法の女性労働に関する内容についてまとめている。

(J165)

القومي, رحاب 2000

حقوق المرأة في قانون العمل الأردني (سلسلة قانونية). عمان: الملتقى الإنساني لحقوق المرأة: المركز الإرشادي لحقوق المرأة, 30 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/331.4/H1003)

ヨルダンの女性団体が出した女性の権利に関する法律シリーズの一つ。雇用中の権利、退職時の権利などについて、Q&A と具体例を通して解説している。

※(J118)、(J140)で参照。

(J166)

القومي, رحاب 2000

حقوق المرأة في نظام الخنمة المنبئية (سلسلة قانونية). عمان: الملتقى الإنساني لحقوق المرأة: المركز الإرشادي لحقوق المرأة, 32 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/396.1/H1007)

(J165)と同シリーズ。公務員制度について解説している。

(J167)

القومي, رحاب 2005

"الأسرة وقانون الأحوال الشخصية الأردنية." كرسى اليونيكو للدراسات المقارنة في الأديان ومؤسسة كونراد أديناور, قانون الأسرة في البلاد العربية الإسلامية: قراءة للضوابط الدينية والقانونية. تونس: كرسى اليونيكو للدراسات المقارنة في الأديان: مؤسسة كونراد أديناور, ص. 118-106.

所蔵 アジ研図(Ar/347.61/Q1009)

ヨルダン家族法、特に婚姻の条件と離婚に関して解説し、改正に向けた提言を行っている。

(J168)

القومي, رحاب 2006

"حقوق المرأة بالتشريعات الأردنية." إشراف علي شتيوي الزغل وخلف سليمان الطعاني وعبد الباسط عبد الله عثمان، بحوث وأوراق عمل الندوة الإقليمية: المرأة والهجرة وحقوق الإنسان. اربد: جامعة اليرموك، ص. 575-557.

所蔵 GFJW 図;ZENID 図

(J22)と同文献に掲載された論文。p.559 では論文タイトルは“حقوق المرأة والاتفاقيات الدولية”となっている。

ヨルダンにおける国際協定の批准状況、憲法、社会保険法、2002年公務員法、文人退職法、身分関係法、刑法、国籍法、旅券法、選挙法における女性の権利について解説している。

(J169)

كراجة, سائد 2003

دراسة شاملة لتشريع الأردن واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة (سيداو). عمان: يونيسف, مكتب الأردن, 56 ص.

所蔵 ZENID 図

女性差別撤廃条約(CEDAW)の各条項を取り上げて、ヨルダンの法的状況と照らし合わせながら、女性の状況を評価したもの。

(J170)

المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي [2000?]  
قانون رقم 19 لسنة 2001: قانون الضمان الاجتماعي. عمان: المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي, 82 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/36/Q1006)

ヨルダンの2001年社会保険法の原文。改正など

に関する解説は付されていない。

(J171)

مدغمش, جمال عبد الغني ومحمد محمود شحادة المناجرة  
1999-1998

موسوعة التشريع الأردني. عمان: دار البشير للنشر والتوزيع, 28 ج.

所蔵 アジ研図(Ar/34/M1010)

ヨルダンの法令集。法令の原文が掲載されているが、改正の履歴などや解説は付されていない。前社会保険法である1978年法律30号をはじめ、社会保険関連法令は第12巻、1996年法律8号労働法を初め労働関連の法令は第17巻、公務員制度など公務員関連法令は第23巻に掲載されている。第26～27巻は、第25巻出版後の改正に関してまとめたもので、1999年に出された。第26巻には1997年法律12号労働法改正法を初め、1997～98年に改正された法令を掲載している。

(J172)

معاذ, دعد 1997

المرأة في التشريعات الأردنية. عمان: [دعد معاذ], 59 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/396.1/M1062)

憲法、労働法、身分関係法、国籍法、社会保険法、退職法、軍人退職法、地方自治体法、選挙法、市民健康保険制度、組合、貸借法、刑法における女性の権利について概説し、問題点を指摘している。

※(J103)で参照。



(J173)

المكتب الفني [1996?]

قانون العمل الاردني رقم 8 لسنة 1996 وقانون  
الضمان الاجتماعي رقم 30 لسنة 1978 والقانون  
المعدل لقانون الضمان الاجتماعي رقم 37 لسنة  
1979 وقانون مؤسسة التدريب المهني رقم 35 لسنة  
1976. عمان : نقابة المحامية, 95 ص.

所蔵: JNCW 図

1996年法律8号労働法と、1978年法律30号社会保険法とその改正、1976年法律35号職業訓練機構法について収録したもの。

(J174)

ملكوي, بشار عنان 2005

"معيار التبعية القانونية والمركز القانوني في قانون  
العمل الأردني." دراسات : علوم الشريعة والقانون  
32(1), ص. 98-106.

所蔵: アジ研図(PAr/34/Di1001)

ヨルダン労働法においては家事労働者や農業労働者、公務員、経営者の家族が適用外とされるが、法律においてどのような個人が適用外あるいは適用対象となるのか、法における適用範囲の基準について検証している。

(J175)

وزارة الاعلام. دائرة المطبوعات و النشر [19--]

الوثائق الاردنية. عمان : وزارة الاعلام, دائرة  
المطبوعات و النشر, ج.

所蔵: アジ研図(PAr/35/W1001、1983年のみ所蔵);ヨルダン大図(1929～)

ヨルダンの官報。

(J176)

وزارة العمل 2001

"عدد ممتاز خاص بقانون العمل وتعديلاته والأنظمة  
والتعليمات والقرارات الصادرة بموجبه." مجلة  
العمل (95), 87 ص.

所蔵: シューマーン図

1996年法律8号労働法とその改正や関連法令をまとめて掲載した特集号。

## III-6. 女性団体関係資料

## (1) 複数の女性団体を紹介している文献

(J177)

al-Urdun al-Jadid Research Center 2006

*Directory of civil society organizations in Jordan.* Amman : al-Urdun al-Jadid Research Center : Sindbad Pub. House, 568 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/061/D1/2006)

各種団体のダイレクトリー。社会援助団体や、職業団体、労働組合、文化協会や外国の NGO などの項目に分かれている。女性団体の項もあり、主要女性団体に関しては活動内容や理事会のメンバー一覧なども掲載されている。主要団体以外については、県ごとに名前と設立年、連絡先が掲載されている。

(J178)

Brand, Laurie A. c2003

"Jordan : women and the struggle for political opening." In Eleanor Abdella Doumato and Marsha Pripstein Posusney eds., *Women and globalization in the Arab Middle East : gender, economy, and society.* Boulder, CO : Lynne Rienner Publishers, pp. 143-168.

所蔵 アジ研図(M/396.1/W3)

女性運動が民主化や政治の自由化にどのように貢献しているかを分析するもの。ヨルダンの女性運動の歴史と、1989年以降の政治的自由化の中で主要な女性団体(GFJW、ヨルダン女性連盟

(Jordanian Women's Union(JWU))、JNCW)が受けた影響、また各女性団体の活動展開について述べられている。

(J179)

Hamdar, Abir 2000

"Women centers in Jordan." *al-Raida* (90/91), pp. 15-19.

所蔵 アジ研図(P/396.1/R1001)

IWSAW の雑誌「パイオニア女性(*al-Raida*)」の「アラブ世界の女性センター(Women's centers in the Arab world)」特集号に収録された論文。ヨルダンの主要な9女性関連団体の歴史や活動内容について簡単に紹介している。

(J180)

Hammad, Waleed ; translated by Sadeq Ibrahim Odeh and George A. Musleh ; edited by Huda Patricia Skinner 1999

*Jordanian women's organisations and sustainable development.* Amman, Jordan : Sindbad Publishing House, 155 p.

所蔵 アジ研図(MEJO/396.1/J2)

新ヨルダン調査センター(al-Urdun al-Jadid Research Center)が1997~98年に行った女性団体の貢献について評価するプロジェクトの成果。女性によって運営されている、あるいは女性が活動対象となっている団体、全102団体のうち73団体から得られた回答を分析している。ヨルダンの女性団体の活動の略史や、巻末には各団体の活動内容や連

絡先に関する一覧、および主要な女性団体の概要について述べられている。

(J181)

الأمم المتحدة. اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا  
2006

الحركة النسائية في الأردن. نيويورك: الأمم المتحدة,  
35 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/396.1/H1006)

ESCWA が出した女性運動に関するシリーズの一つ。女性のエンパワーメントに対する政府の態度やヨルダンの女性運動の特徴、主要な女性団体などについて解説されている。

(J182)

عوض, طالب 1995

واقع المنظمات النسائية في الأردن (سلسلة المجتمع  
المدني والحياة السياسية الأردنية; 18). عمان: مركز  
الأردن الجديد للدراسات, 35 ص.

所蔵 アジ研図(Ar/396.1/W1006)

GFJW、ヨルダン女性連盟(JWU)、BPWC、JNCW の組織構造、活動内容、目的などが紹介されている。また 1993 年の「ヨルダン女性国家戦略」の内容についても紹介されている。巻末には、各県の女性団体の名前と電話番号の一覧が掲載されている。

(2) 複数の女性団体を紹介しているウェブサイト

ヨルダンも含めたアラブ諸国の女性団体を紹介し

ているウェブサイトについては、第1章 I-6.女性団体関係資料を参照のこと。

Comprehensive Guide to Civil Society  
Organization in Jordan

(<http://www.civilsociety-jo.net>)

ヨルダンのフェニックス経済情報科学センター(Phenix Center for Economics & Informatics)とフリードリヒ・エーベルト財団が運営しているヨルダン市民団体のウェブダイレクトリー。ヨルダンで活動している市民社会組織について、活動内容や主要メンバー、連絡先などを紹介しており、雇用者団体、人権団体、労働組合、文化団体、研究センターなどに区分されている。女性団体は、専門団体(Specialized org.の項)に女性組織としてまとめられ、20 団体が掲載されている。

(3) 個別の女性団体関係文献

各団体の詳細は、資料編2:II.ヨルダンを参照のこと。

BPWC

(J183)

نادي صاحبات الأعمال والمهن. المركز الاستشاري العربي  
[1988]

اضواء على مكتب الخدمات الاستشارية للمرأة.  
[عمان]: المركز الاستشاري العربي, 103 ص.

所蔵 ZENID 図

BPWC が 1984 年に設立した女性のための助言サービス事務所(Bureau of Advisory Service for Women)の活動について評価し、今後の活動について提言したもの。この事務所は、法的、社会的、心理的相談、および家族に関する相談を女性から受け付けており、1986 年までに 733 件の相談が寄せら

れたとある。

・GFJW

(J184)

الاتحاد النسائي الأردني العام 2006

"ربع قرن من الإنجاز, 2006-1981." صوت  
المرأة الأردنية: عدد خاص (26), 44 ص.

所蔵: GFJW

GFJW の設立 50 年周年を記念して出された特集号。女性団体で活動する女性たちが、GFJW の活動とヨルダン女性の状況を振り返り、祝辞を寄せている。

・女性実業家・専門家ヨルダンフォーラム  
(Jordan Forum for Business and Professional Women(JFBPW))

(J185)

Afanah, Eman [2009]

*Jordan Forum for Business &  
Professional Women : communication  
& marketing strategic plan 2009.*

Amman : USAID, Jordan Economic  
Development Program, 41 p.

所 蔵 : USAID ウェブサイト  
([http://pdf.usaid.gov/pdf\\_docs/PNADT042.pdf](http://pdf.usaid.gov/pdf_docs/PNADT042.pdf))

この団体の活動を評価し、今後の活動方針について述べたもの。

